

ΠΡΩΤΟ FIRST SHOT ΠΛΑΝΟ

ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ 40^{ΟΥ} ΦΕΣΤΙΒΑΛ
ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΚΥΡΙΑΚΗ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1999 • ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 64



Το Φεστιβάλ τελειώνει, ζήτω το Φεστιβάλ. Το Φεστιβάλ γενικώς, το διεθνές, το ελληνικό, το φετινό, το επόμενο. Φεστιβάλ κινηματογράφου υπάρχουν, βέβαια, στον κόσμο πολλά, μικρά και μεγάλα, αλλά το δικό μας είναι ένα. Όπως υπάρχουν και πολλών άλλων ειδών φεστιβάλ, εδώ και στο εξωτερικό. Αλλά μιλάμε τώρα για αυτό εδώ το Φεστιβάλ: το Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης των σαράντα χρόνων –πατημένα πια. Και σαράντα χρόνια δεν είναι λίγα. Δεν είναι όμως και πολλά. Μπορείς να ελπίζεις να τα εκατοστήσεις, όπως ευχόμαστε συνήθως στις γιορτές γενεθλίων. Μέχρι τότε βέβαια, οι περισσότεροι από εμάς δεν θα βρίσκονται καν εν ζωή. Αλλά αυτό δεν έχει καμία σημασία, θα υπάρχουν κάποιοι άλλοι. Και θα υπάρχουν, λέει, κυρίως νέες ταινίες, πρώτες ή δεύτερες, νέων δημιουργών. Θα υπάρχουν, δηλαδή, πάντα νέοι κινηματογραφιστές, νέος κινηματογράφος και νεότερες ταινίες. Θα υπάρχουν νέες εικόνες, νέοι ορίζοντες, νέα θεάματα και νέα ονόματα, άγνωστα στην αρχή και μετά αναγνωρίσιμα, ώσπου να γίνουν αγαπημένα, σε νέες περιπέτειες έμπνευσης και παραγωγής. Ακόμα θα υπάρχουν, λέει, στον κόσμο και πολλά άλλα συγγενικά Φεστιβάλ, "εναλλακτικά" και "εναλλασσόμενα", που θα ανταλλάσσουν μεταξύ τους κάποια προγράμματα. Μοιάζει σαν όνειρο, αλλά σκέψου, σε μια θετική προοπτική, ότι μπορεί να πραγματοποιηθεί. Η συνέχεια της κινηματογραφικής δημιουργίας να μεταλλάσσεται χωρίς ποτέ να πάψει να υπάρχει. Όπως η ίδια η ζωή. Σκέψου, λέει, αντί για το τέλος κάθε φορά την επόμενη αρχή. Το καινούργιο που δά'ρχει. Καθώς τελειώνει αυτός ο αιώνας, που υπήρξε και ο αιώνας του κινηματογράφου, κι αυτή η διοργάνωση του Φεστιβάλ, που είναι η τελευταία του αιώνα, ας ονειρευτούμε για τον επόμενο αιώνα. Για το επόμενο Φεστιβάλ, μετά τα σαράντα. Σαν άλλη μια αρχή στον νέο αιώνα. Τι άλλο να πω; Μάλλον παραλήρω, από κεκτημένη ταχύτητα, και προτρέχω. Ας ευχηθώ, με την ίδια φόρα, μέχρι τα εκατό. Θα τα ξαναπούμε.

του Σωτήρη Ζήκου

INTERNATIONAL COMPETITION JURY



¡CITA EN EL SIGLO SIGUIENTE!



“ Το φεστιβάλ; Φανταστικό! Οι αίθουσες είναι γεμάτες, ο κόσμος πηγαίνει βλέπει ταινίες, του αρέσουν, συμμετέχει. Είναι μια πάρα πολύ καλή ευκαιρία να δει κανείς καλές ταινίες. Ο κόσμος το αντιλαμβάνεται αυτό και το απολαμβάνει. ”

Marisa Paredes

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΣΗΜΕΡΑ

- 3** Τελετή λήξης, Ειδικά Βραβεία, η Δευτέρα μια ημέρα του Ελληνικού Κινηματογράφου και «Εικόνες του Φεστιβάλ»
- 4** Συνεντεύξεις του Νίκου Νικολαΐδη, του Νίκου Γραμματικού, του Λευτέρη Χαρωνίτη και του Γιάννη Λάμπρου
- 5** Μια γλυκιά «καληνύκτα» στη Marisa Paredes και συνέντευξη του Δανού σκηνοθέτη Ole Christian Madsen
- 6** Αναζητώντας μια νέα ζωή και η Anna Tomson, η μούσα του Amos Kollek, στους Νέους Ορίζοντες
- 11** Η φιλοσοφική διάσταση των εικόνων στην ταινία *Σιμών ο μάγος* της Ildikó Enyedi
- 12** Οι σπερρινές ταινίες στις Ματιές στα Βαλκάνια και στην Πορτογαλική Άνοιξη και οι γνώμες τεσσάρων σκηνοθετών για το 40ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου

ΠΡΩΤΟ FIRST SHOT ΠΛΑΝΟ

travelling

... Φεστιβάλ τέλος... ... Ζήτω το Φεστιβάλ...

Αντίο Ελενίτσα.

• Η τελευταία μέρα σήμερα του 40ου Φεστιβάλ και ο απολογισμός είναι τελικά θετικός. Τόσο από τους επισκέπτες και τους θεατές, όσο και από τους διοργανωτές. Όταν το ποσοστό αύξησης των θεατών φτάνει το 40%, σε σχέση με την περσινή προσέλευση, και όταν όλοι έχουν ενθουσιαστεί με το νέο περιβάλλον στέγασης γραφείων και προβολών, ποιος μπορεί να πει κάτι αρνητικό. Όταν, παρά τις πρώτες αντιδράσεις, οι περισσότεροι μέιναν ευχαριστημένοι από το νέο σύστημα αγοράς εισιτηρίων, όταν κυκλοφορούν τόσες κάρτες και τόσες προσκλήσεις, όταν το Yaris μοιράζει τόσα κερδισμένα εισιτήρια, όταν τα πάρτι είναι καθημερινά και γεμίζουν ασφυκτικά, όταν οι επισκέπτες είναι τόσο λαμπεροί και τα κινηματογραφικά ερεθίσματα τόσο πολυποικίλα, όταν οι έλληνες σκηνοθέτες έχουν την ευκαιρία να παρουσιάσουν τις ταινίες τους για άλλη μια φορά –αύριο–, όταν οι επισκέπτες γνωρίζουν τη Θεσσαλονικιώτικη ζεστασιά και την ελληνική κουζίνα, πώς μπορούμε να μην μιλάμε για μια επιτυχία.

• Ακόμα κι εγώ, πώς μπορώ να μην είμαι ενθουσιασμένος όταν βλέπω ότι το Φεστιβάλ, εκτός των παραπάνω, κατάφερε να "προκαλέσει" μια τόσο ζωντανή αγωνιστική κίνηση. Ο απλός θεατής μπορεί να μην ένιωσε την επαναστατική ατμόσφαιρα που κυοφορήθηκε στους κόλπους της φετινής διοργάνωσης του Φεστιβάλ, αλλά τα μέτωπα που άνοιξαν είναι πάρα πολλά. Φεστιβάλ κατά της αμερικανικής επέλασης, Διεθνής Επιτροπή κατά της ελλιπούς παιδείας των νέων και της "κουλτούρας" των ναρκωτικών, ευρωπαϊκή "διάνοξη" κατά της νομοθεσίας για τα club και της transsexual καταπίεσης, έλληνες δημοσιογράφοι κατά ελλήνων δημιουργών, έλληνες δημιουργοί κατά ελλήνων δημοσιογράφων, διαδηλωτές της πορεία του Κλίντον κατά της τέχνης, που στεγάζεται σε κυριλέ αποθήκες και παρουσιάζεται από ανθρώπους με γραβάτες και καρ-

τελάκια. Τι άλλο θέλουμε; Τον Κολάτο κατά της διεθνοποίησης του Φεστιβάλ; Αυτός είναι από παλιό επεισόδιο.

• Μόνο φωτιές και σπασμένες βιτρίνες δεν είχαμε. Κανείς, φαίνεται, δεν ακούει τη συμβουλή του σύντροφου Πανούση: "Μια ντομάτα, ένα γιαούρτι και καμιά μολώτοφ, δεν κάνουν κακό";

• Το κεντρικό πρόσωπο των χθεσινών συνεντεύξεων τύπου ήταν ο Abbas Kiarostami. Το εν-



της φόρμα. Δεν σκοπεύω να βρω έναν καινούργιο δρόμο όταν κάνω μια ταινία. Αφήνω το άπλωμά της να με παρασύρει. Πιστεύω ότι ο θεατής δημιουργεί ένα τμήμα της", είπε. Και κατέληξε: "Για κάθε δημιουργό οι ιδέες και οι απόψεις του σίγουρα είναι πιο σαφείς και πιο αγνές από τις δημιουργίες του".

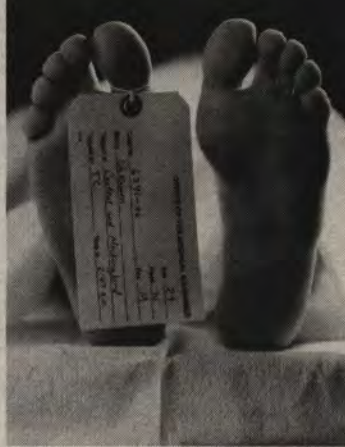
• Ημέρα βραβείων η σημερινή και η αγωνία φτάνει στο κατακόρυφο. Ποι-



Τεό: "Μπράβο, Αμπάς. Και εις ανώτερα. Και μ' έναν Χρυσό Αστερίξ στις Κάννες."

Αμπάς: "Μπράβο, Τεό. Και μ' ένα Όσκαρ."

διαφέρον των δημοσιογράφων μονοπώλησε το ζήτημα της λογοκρισίας στη χώρα του. Παρόλες τις υποσχέσεις για ελευθερία στη δημιουργία, ο ίδιος, έχοντας μια φοβία, τηρεί τους κανόνες της λογοκρισίας γιατί θέλει να συνεχίσει να δημιουργεί. "Οι ταινίες απορρέουν από τους δημιουργούς, αλλά η δημιουργία έχει σχέση και με τις συνθήκες που μας περιβάλλουν", δήλωσε. Για τις ταινίες του; "Κάθε ταινία έχει την δική της ζωή και ακολουθεί τη δική



Σε Πρώτο Πλάνο, οι πατούσες της 20th Century Fox. Φονιάδες του ανεξάρτητου βαθυστόχαστου κινηματογράφου, Αμερικάνοι!



"Έμένα γιατί δε με βάλατε χθες για το Peppermint, Δε χωρούσα;"

"Τι να πω κι εγώ, που πρέπει να κάνω Per-μανόντ για το βραβείο;"

ος θα κρατήσει τα βραβεία; Ποιος θα τα δει, αλλά δεν θα τ' αγγίξει; Ποιος θα τα παραλάβει; Ποιον δεν θα τον θυμηθεί ούτε η μάνα του; Πόσοι θα καταλάβουν για ποια ταινία βραβεύτηκε ποιος; Πάντως μην φοβάστε. Υπάρχουν πολλά έξτρα βραβεία για πολλούς. Εκτός των βραβείων του Διεθνούς Διαγωνιστικού, και βραβεία Ελληνικής Ποιότητας που έχουμε αύριο, και βραβείο κοι-

νού Dewar's, και βραβείο Fipresci, και Europa Cinemas βραβείο, και ΠΕΚΚ βραβείο, και ΕΤΕΚΤ βραβείο, και πού ξέρεις, κάποιο βραβείο ακόμα μπορεί να προκύψει μέχρι την Τελετή Λήξης.

• Το δικό μου "βραβείο" το παίρνει η ταινία "Νεκρά Ταχύτητα" του Janet Burger, που δυστυχώς πέρασε σχεδόν απαρατήρητη. Μπορεί να μην χαράζει νέους δρόμους κινηματογραφικής αφήγησης, να μην "εκμεταλλεύεται" τη συμπάθεια που προκαλούν οι πολιτικές και οι κοινωνικές καταστάσεις και να μην ενστερνίζεται φολκλορικές "μαμουνιές", αλλά η ασπρόμαυρη ατμοσφαιρική –με τη δική της έννοια– ματιά, η μινιμαλιστική της προσέγγιση, η ευαισθησία της, που δεν πετάει στα σύννεφα, οι σαφείς της επιδιώξεις, η ενασχόλησή της με τη σχέση της προσωπικής αντίληψης για τη ζωή και την αντικειμενική πραγματικότητα, χωρίς την παγίδευση στην εσωστρέφεια, με κέρδισαν. Κρίμα που δεν την είδα στην πρώτη της προβολή να την προτείνω.

• Το "χρηματιστήριο" των Βραβείων Κοινού έκλεισε χθες αργά, μετά και την προβολή της τελευταίας ταινίας που συμμετείχε σ' αυτά και οι σωστοί επενδυτές μπορούν να "εξαργυρώσουν" τα κέρδη τους. Τα στοίχηματα τέλος. Ας πάμε για κανένα ποτό. "Οι

Μαριζα: "Τα έμαθες για την Ντενέβ με τα γυαλιά;"

Αμπάς: "Καλά, ας φορούσε τσαντόρ και θα σου 'λεγα εγώ..."

θεατές που ψήφισαν για τα βραβεία κοινού προσεγγίζουν το 90 με 95 % των θεατών που παρακολούθησαν τις ταινίες", δήλωσε εκπρόσωπος των διοργανωτών. Ποσοστό εκπληκτικό, όπως είπε ο κ. Δημόπουλος.

• Οι Μαρίες και τα άλλα κορίτσια αφού ξεμπερδεψαν με τα γυρίσματα της ταινίας "Γυναίκες στα πρόθυρα νευρικής κρίσης", θα μπορούν πια να ξεκινήσουν να απολαμβάνουν τα γυρίσματα της ταινίας "Δέσε με" μετά και τα μαθήματα που πήραν από την Catherine Breillat, του "Romance". Όσο για το σήριαλ "Αχ, Ελενίτσα" τελείωσε χωρίς happy end (ελληνική ταινία θυμίζει). Την άλλη φορά λέω να το μεταγλωττίσω.

• Ο τίτλος του travelling σήμερα, ημέρα του γλυκόπικρου αποχαιρετισμού, συνέπεσε να είναι ίδιος με το editorial στην πρώτη σελίδα. "Θα τον αλλάξω εγώ ή θα τον αλλάξεις εσύ;", ρώτησα τον editor. "Να μένουν και οι δύο", μου απάντησε ορθά-κοφτά, "αλλά να ξέρεις... Ζηκίζεις", συμπλήρωσε μετά. Λες;

• Έτσι, η ζωή αυτής της στήλης, για φέτος, έλαβε τέλος. Ευχαριστώ όσους βοήθησαν και όσους τροφοδότησαν την ύπαρξή της.

Στέργιος Ζορμπάς

ΟΛΥΜΠΙΟΝ I	ΟΛΥΜΠΙΟΝ II - Π. ΖΑΝΝΑΣ	ΚΙΝΗ ΠΡΟΒΛΗΤΑ 1	ΚΙΝΗ ΠΡΟΒΛΗΤΑ 2	ΚΙΝΗ ΠΡΟΒΛΗΤΑ 3	ΚΙΝΗ ΠΡΟΒΛΗΤΑ 4
19.30 Απονομή Βραβείων Awards Ceremony	13.00 Man Ray Programme II 77'	13.00 Balkan Survey / Karanovic MIA TAINIA ΧΩΡΙΣ ΤΙΤΛΟ ZA SADA BEZ DOBROG NASLOVA 89' SRDJAN KARANOVIC Yugoslavia, 1988 English subtitles	15.30 N.H. US Indies H POAH LA CIUDAD 88' DAVID RIKER USA, 1998	13.00 International Competition PIZZA KING 100' OLE CHRISTIAN MADSEN Denmark, 1999 English subtitles	13.30 Almodovar Retrospective ΜΥΣΤΙΚΟ ΜΟΥ ΛΟΥΛΟΥΔΙ LA FLOR DE MI SECRETO 103' Spain, 1995 English subtitles
20.30 Closing Film AMERICAN BEAUTY 100' SAM MENDES USA, 1999	15.00 N.H. Main Programme TA KOPITZIA TH NYXTA CHUNYUOLEUI JEONYUKSIKSAH 101' IM SANG-SOO South Korea, 1998 English subtitles	15.30 Balkan Survey META TO TELOS TOY KOZMOY SLED KRAJA NA SVETA 112' IVAN NICHEV Bulgaria / Greece / Germany, 1998 English subtitles	18.00 N.H. 3x3 Ildiko Enyedi ΜΑΓΙΚΟΣ ΚΥΝΗΓΟΣ BUVOS NADASZ 106' Hungary, 1994 English subtitles	15.00 International Competition ΔΗΜΟΣΙΑ ΛΟΥΤΡΑ KIZHAD 92' YANG ZHANG China, 1999 English subtitles	16.00 Greek Film Festival TO KANAPINI PODHALATO TO KANARINI PODHALATO 93' DIMITRIS STAVRAKAS Greece, 1999 English subtitles
	17.30 N.H. 3x3 Ildiko Enyedi O EIKOSTOS AIDNAS MOY AZ EN XX SZAZADOM 100' Hungary, 1998 English subtitles	18.00 Portuguese Cinema ΕΝΑΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΟΣ ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ UM ADEUS PORTUGUES 82' JOAO BOTELHO Portugal, 1985 English subtitles	20.30 N.H. New French Cinema 1999 MANTAEN 1999 MADELEINE 86' LAURENT BOUHNIC France, 1999 English subtitles	17.30 International Competition O ANΘΡΩΠΙΝΟΣ ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΣ RESSOURCES HUMAINES 100' LAURENT CANTET France, 1999 English subtitles	18.00 Greek Film Festival ΘΑ ΣΕ ΔΩ ΣΤΗΝ ΚΟΛΑΣΗ ΑΓΑΠΗ ΜΟΥ THA SE DO STIN KOLASI AGAPI MOU 112' NIKOS NIKOLAIDIS Greece, 1999 English subtitles
	20.00 N.H. Main Programme Η ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ FOLLOWING 70' CHRISTOPHER NOLAN United Kingdom, 1998	20.00 Out of Competition ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ GÜNESE YOLCULUK 104' YESIM USTAOGU Turkey, 1999 English subtitles	23.00 N.H. New French Cinema ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΑ L'HUMANITÉ 148' BRUNO DUMONT France, 1999 English subtitles	20.00 Tribute Guerra ΔΟΛΟΦΟΝΙΕΣ ΔΙΑΚΕΚΡΙΜΕΝΟΝ CADAVERI ECCELLENTI 120' FRANCESCO ROSI Italy / France, 1975 English subtitles	20.30 Greek Film Festival ΣΥΜΦΟΝΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΩΝ ΣΙΜΦΟΝΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΩΝ 94' LOUKIA RIKAKI Greece, 1998 English subtitles
	22.30 N.H. New German Cinema ΝΥΧΤΕΡΙΝΑ ΜΟΝΟΠΑΤΙΑ WEGE IN DIE NACHT 98' ANDREAS KLEINERT Germany, 1998 English subtitles	22.30 Portuguese Cinema ΤΟ ΝΗΣΙ ΤΟΥ ΕΡΩΤΑ A ILHA DOS AMORES 185' PAULO ROCHA Portugal, 1978-82 English subtitles		22.30 Out of Competition ΟΙ ΦΙΛΟΙ ΤΗΣ ΠΙΑΝΑ HACHAVERIM SHEL YANA 90' ARIK KAPLUN Israel, 1999 English subtitles	23.00 Greek Film Festival Η ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΗ ΓΟΗΤΕΙΑ ΤΩΝ ΑΡΣΕΝΙΚΩΝ I DIAKRITIKI GOITIA TON ARSENIKON 90' OLGA MALEA Greece, 1997 English subtitles

Τελετή Λήξης ΣΗΜΕΡΑ, ΩΡΑ 19:30 ΣΤΟ ΟΛΥΜΠΙΟΝ Ι

Η αυλαία πέφτει. Σήμερα ολοκληρώνονται οι εκδηλώσεις του 40ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Ένα δεκαήμερο γιορτής του κινηματογράφου, που προσέφερε στους θεατές φιλμικά ταξίδια απ' όλον τον κόσμο. Δεκατέσσερις ταινίες, πρώτες ή δεύτερες παραγωγές νέων σκηνοθετών, του Διεθνούς Διαγωνιστικού, διεκδίκησαν τον Χρυσό και Αργυρό Αλέξανδρο, βραβεία που θα απονείμει σήμερα το βράδυ η Διεθνής Κριτική Επιτροπή, πρόεδρος της οποίας είναι ο κορυφαίος σεναριογράφος Τονίνο Γκουέρα.

Η τελετή λήξης θα πραγματοποιηθεί στις 19:30, στο ΟΛΥΜΠΙΟΝ Ι. Ο Διευθυντής του Φεστιβάλ, Μιχάλης Δημόπουλος, θα παρουσιάσει τα μέλη της Κριτικής Επιτροπής, τα οποία θα ανακοινώσουν και θα απονεύμουν τα βραβεία. Στη συνέχεια θα ακολουθήσει η προβολή της ταινίας *American Beauty* του Sam Mendes, με την οποία κλείνουν οι προβολές της 40ης διοργάνωσης.

Υπενθυμίζουμε πως τα μέλη της Κριτικής Επιτροπής του Διεθνούς Τμήματος είναι οι: Τονίνο Γκουέρα (πρόεδρος), Βίμπεκε Βίντελου, Σερτζιάν Κάρανοβιτς, Ιλέιν Κάσιντι, Γιάνος Σας, Μισέλ Σιμάν, Χριστόδουλος Χάλαρης.

Τα βραβεία του Διεθνούς Διαγωνιστικού είναι τα εξής: Χρυσός Αλέξανδρος (Βραβείο Καλύτερης Ταινίας), Αργυρός Αλέξανδρος (Ειδικό Βραβείο Κριτικής Επιτροπής), Βραβείο Σκηνοθεσίας, Σεναρίου, Ερμηνείας (Α' ανδρικού και Α' γυναικείου ρόλου) και Καλλιτεχνικής Επίτευξης.

Ειδικά βραβεία

Πωρίτερα το μεσημέρι, στις 15:00, στην Αποθήκη Γ, σε μια ξεχωριστή τελετή, θα πραγματοποιηθεί η απονομή των βραβείων που έχουν δεσπίσει οι φορείς του κινηματογραφικού χώρου. Πρόκειται για το Βραβείο Κοινού Dewar's, καθώς και τα βραβεία της Διεθνούς Ένωσης Κριτικών Κινηματογράφου (FIPRESCI), του Ευρωπαϊκού Δικτύου Κινηματογραφικών Αίθουσών (EUROPA CINEMAS), της Πανελληνίας Ένωσης Κριτικών Κινηματογράφου (ΠΕΚΚ) και της Ένωσης Τεχνικών Κινηματογράφου και Τηλεόρασης (ΕΤΕΚΤ).

Δευτέρα 22 Νοεμβρίου

η ημέρα του ελληνικού κινηματογράφου

Το 40ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, ενόψει της τελετής απονομής των Κρατικών Κινηματογραφικών Βραβείων Ποιότητας Έτους 1999, διοργανώνει τη Δευτέρα 22 Νοεμβρίου, μεταφεστιβαλική εκδήλωση-αφιέρωμα στο ελληνικό τμήμα του Φεστιβάλ.

Ανήμερα της τελετής απονομής των βραβείων, το σύνολο των ελληνικών ταινιών* που συμμετείχαν στο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου και είναι υποψήφιες για τα Κρατικά Κινηματογραφικά Βραβεία Ποιότητας Έτους 1999, θα "παρελάσουν" από τις έξι κινηματογραφικές αίθουσες που φιλοξένησαν τις ταινίες της 40ης διοργάνωσης.

Το Φεστιβάλ ανέλαβε την πρωτοβουλία για την μεταφεστιβαλική εκδήλωση-αφιέρωμα στον ελληνικό κινηματογράφο, τόσο ενόψει της τελετής απονομής όσο και για να ικανοποιήσει το αίτημα των σινεφίλ, οι οποίοι δεν πρόλαβαν να δουν το σύνολο των ταινιών που επιθυμούσαν.

*Στο πρόγραμμα δεν εντάχθηκαν οι ταινίες, για τις οποίες δεν δόθηκε η σχετική άδεια από την παραγωγή.

ΑΝΑΛΥΤΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΤΩΝ ΠΡΟΒΟΛΩΝ

ΟΛΥΜΠΙΟΝ Ι	ΠΑΥΛΟΣ ΖΑΝΝΑΣ	CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 1
12.00 ΤΟ ΚΥΝΗΓΙ ΤΟΥ ΛΑΓΟΥ Νικόλαος Βεζυργιάννης 1999, 94'	12.00 ...ΚΑΙ ΕΠΙ ΓΗΣ ΕΙΡΗΝΗ DAFNI TSAFERI 1996-9, 85'	14.00 ΝΥΧΤΟΛΟΥΛΟΥΔΑ Νίκος Γραμματικός 1998, 90'
14.00 ΤΟ ΚΑΝΑΡΙΝΙ ΠΟΔΗΛΑΤΟ Δημήτρης Σταύρακας 1999, 93'	14.00 NETRINO YANNIS PARASKEVOPOULOS 1999, 130'	16.00 ΠΡΟΠΑΤΟΡΙΚΟ ΑΜΑΡΤΗΜΑ Δημήτρης Μακρής 1999, 97'
16.00 ΚΑΘΕ ΣΑΒΒΑΤΟ Βασίλης Βαφέας 1999, 98'	16.00 ΙΔΑΙΟΥ ΜΥΘΟΙ LEFTERIS HARONITIS 1999, 72'	18.00 Η ΕΠΙΘΕΣΗ ΤΟΥ ΓΙΓΑΝΤΙΑΙΟΥ ΜΟΥΣΑΚΑ Πάνος Κούτρας 1999, 103'
17.00 Η ΕΑΡΙΝΗ ΣΥΝΑΞΙΣ ΤΩΝ ΑΓΡΟΦΥΛΑΚΩΝ Δήμος Αβδελιώδης 1999, 175'	18.00 Ο ΔΡΟΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΘΑΚΗ KOSTAS DIMITRIOU Κύπρος, 1999, 108'	

CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 2	CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 3	CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 4
14.00 ΠΕΡΑΣΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΔΕΙΣΟ Γιάννης Λάμπρου 1999, 70'	14.00 ΜΑΥΡΟ ΓΑΛΑ Νίκος Τριανταφυλλίδης 1999, 104'	14.00 Η ΔΙΑΚΡΙΤΙΚΗ ΓΟΗΤΕΙΑ ΤΩΝ ΑΡΣΕΝΙΚΩΝ Όλγα Μαλέα 1997, 90'
16.00 ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΩΝ Λουκία Ρικάκη 1998, 94'	16.00 ΧΩΜΑ ΚΑΙ ΝΕΡΟ Παναγιώτης Καρκανεβάτος 1999, 110'	16.00 Ο ΑΝΘΟΣ ΤΗΣ ΛΙΜΝΗΣ Σταμάτης Τσαρουχάς 1999, 90'
18.00 Η ΛΗΣΤΕΙΑ Αλέξης Καρδαράς 1999, 84'	18.00 PEPPERMINT Κώστας Καπάκας 1999, 105'	18.00 ΟΝΕΙΡΑ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΗΣ ΝΥΧΤΑΣ Δημήτρης Αθανίτης 1999, 78'

ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΒΡΑΒΕΙΩΝ ΚΟΙΝΟΥ

ΤΙΤΛΟΣ ΤΑΙΝΙΑΣ | Α' ΠΡΟΒ | Β' ΠΡΟΒ | ΤΕΛΙΚΗ

ΔΙΕΘΝΕΣ ΔΙΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟ			
1. Η Επιστροφή του Ηλίου	3,888	4,248	4,068
2. Κλειστές Πόρτες	4,343	3,837	4,090
3. Human Traffic	4,339	4,302	4,320
4. Το Τάμα	3,588	3,962	3,775
5. Γκαράζ Ολίμπο	4,335	4,494	4,414
6. Τζόνι	3,371	3,458	3,414
7. Διασταύρωση	3,663	3,656	3,660
8. Ονειροκυνηγός	4,318	4,253	4,285
9. Ποιός Μαδάει το Φεγγάρι;	4,395	4,562	4,479
10. Pizza King	3,250		
11. Δημόσια Λουτρά	4,575	4,464	4,520
12. Ο Ανθρώπινος Παράγοντας			

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΣ 1999			
1. ...και Επί Γης Ειρήνη	2,341	3,647	2,994
2. Βυσσινόκηπος	4,327	4,070	4,198
3. Η Επίθεση του Γιγαντιαίου Μουσάκα	3,890	3,596	3,743
4. Το Κυνήγι του Λαγού	3,861	3,741	3,801
5. Ο Ανθός της Λίμνης	4,501	4,370	4,435
6. Η Ληστεία	3,307	3,462	3,384
7. Μαύρο Γάλα	3,238	2,911	3,074
8. Ο Δρόμος για την Ιθάκη	3,506	4,009	3,758
9. Χώμα και Νερό	3,930	3,880	3,905
10. Προπατορικό Αμάρτημα	3,565	3,835	3,700
11. Η Εαρινή Σύναξις των Αγροφυλάκων	4,524	4,765	4,630
12. Ιδαίου Μύθοι	4,326	4,645	4,486
13. Ονειρο Καλοκαιρινής Νύχτας	3,878	3,554	3,716
14. Peppermint	4,452		
15. Το Καναρινί Ποδήλατο	4,501		4,501
16. Περάσματα από τον Παράδεισο	4,730	4,330	4,530
17. Αλιόσα	2,988		
18. Θα σε δω στην Κόλαση Αγάπη μου			

Το ΒΡΑΒΕΙΟ ΚΟΙΝΟΥ DEWAR'S απονέμεται σε μια ελληνική ταινία, που προβάλλεται σε πρώτη δημόσια προβολή και συμμετέχει στο 40ο Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης. Το ίδιο βραβείο θα απονεμηθεί και σε μια ξένη ταινία που προβάλλεται στα πλαίσια του Διεθνούς Διαγωνιστικού. Οι ταινίες βαθμολογούνται με αριστα τα 5 (πολύ καλή). Οι συμμετοχές των ταινιών, ελληνικές και ξένες, είναι αυτές που, κατά σειρά προβολής, αναφέρονται παραπάνω.

ΕΙΚΟΝΕΣ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ

Τρίτη 23-Πέμπτη 25 Νοεμβρίου

Την Τρίτη 23 Νοεμβρίου, οι κόπιες των ταινιών του 40ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, στην πλειοψηφία τους, θα έχουν ήδη πάρει το δρόμο για τις «πατρίδες» τους. Ωστόσο, το Φεστιβάλ, όπως και πέρσι, εξασφάλισε την παραμονή κάποιων στη Θεσσαλονίκη, δίνοντας έτσι τη δυνατότητα σε όσους δεν πρόλαβαν στιγμές του κινηματογραφικού δεκαήμερου, να δουν κάποιες από τις ταινίες που έχασαν.

Το τριήμερο Τρίτη 23, Τετάρτη 24 και Πέμπτη, 25 Νοεμβρίου, το πρόγραμμα προβολών με τίτλο «Εικόνες του Φεστιβάλ», περιλαμβάνει ταινίες του 40ου Φεστιβάλ που θα προβληθούν σε επανάληψη στην αίθουσα ΟΛΥΜΠΙΟΝ Ι, ως μια προσφορά του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης στο κινηματογραφόφιλο κοινό της πόλης.

Το αντίτιμο του εισιτηρίου ανέρχεται στις 1.500 δραχμές, ενώ η είσοδος στις αίθουσες είναι δωρεάν για τους κατόχους κάρτας-μέλους. Ισχύει το σύστημα έκδοσης εισιτηρίων.

Την ίδια περίοδο, στην αίθουσα «Πάυλος Ζάννας», η ΕΡΤ 3 παρουσιάζει Αφιέρωμα στο Σερβικό Σινεμά, με την υποστήριξη του Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης.

Πρόγραμμα προβολών «Εικόνες του Φεστιβάλ»

ΤΡΙΤΗ 23/11	
18:00	<i>Garage Olimpo</i> (Γκαράζ Ολίμπο), Marco Bechis, Ιταλία/Γαλλία/Αργεντινή, 1999, 98'
20:30	<i>Santitos</i> (Το τάμα), Alejandro Springall, Μεξικό, 1998, 99'
23:00	<i>Mundo Grúa</i> (Κόσμος Γερανός), Pablo Trapero, Αργεντινή, 1999, 90'
ΤΕΤΑΡΤΗ 24/11	
18:00	<i>E La Nave Va</i> (Και το πλοίο φεύγει), Federico Fellini, Ιταλία/Γαλλία, 1983, 132'
20:30	<i>Ucuncu Sayfa</i> (Η τρίτη σελίδα), Zeki Demirkubuz, Τουρκία, 1999, 92'
23:00	<i>Za Sada Bez Dorog Naslova</i> (Μια ταινία χωρίς τίτλο), Srdjan Karanovic, Γιουγκοσλαβία, 1988, 89'
ΠΕΜΠΤΗ 25/11	
18:00	<i>Cadaveri Eccellenti</i> (Δολοφονίες Διακεκριμένων), Francesco Rosi, Ιταλία/Γαλλία, 1975, 120'
20:30	<i>Blow Up</i> , Michelangelo Antonioni, Μεγάλη Βρετανία, 1967, 111'
23:00	<i>Tockovi</i> (Οι Ρόδες), Djordje Milosavljevic, Γιουγκοσλαβία, 1999, 92'

ΚΡΑΤΙΚΑ

ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΚΑ ΒΡΑΒΕΙΑ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ

**Τελετή απονομής
Δευτέρα 22 Νοεμβρίου**

ΔΡΟΜΟΙ ονομάζεται η παράσταση που ετοίμασε ο Κωνσταντίνος Ρήγος, για την τελετή απονομής των Κρατικών Κινηματογραφικών Βραβείων Ποιότητας, έτους 1999, που γίνεται μετά το τέλος του 40ου Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης.

Η παράσταση ξεκινά με ένα αφιέρωμα στους δρόμους του ελληνικού κινηματογράφου. Συνολικά υπάρχουν τέσσερα χορευτικά δρώμενα, με θέματα τους δρόμους του ελληνικού κινηματογράφου, το δράμα, την κωμωδία και τον νέο ελληνικό κινηματογράφο. Σε video-wall, ανάμεσα σε διάφορα φωτιστικά και άλλα εφέ, θα παρουσιάζονται trailers των συμμετεχουσών ταινιών. Ανάμεσα στα χορευτικά θα δίνονται τα βραβεία, με πρώτα τα βραβεία για τις μικρού μήκους ταινίες.

Βασικοί παρουσιαστές, ο Κωνσταντίνος Μαρκουλάκης και η Ναταλία Δραγούμη.

Τα βραβεία θα απονεμούν οι:

Ζωή Λάσκαρη
Άννα Φόνσου
Γρηγόρης Βαλτινός
Μαρία Ναυπλιώτου
Λυδία Φωτοπούλου
Άρης Λεμπεσόπουλος
Βίκυ Βολιώτη
Πέγκυ Τρικαλιώτη
Αντώνης Φραγκάκης
Αντώνης Θεοδωρακόπουλος

Η παράσταση θα κρατήσει μία ώρα και είκοσι λεπτά.

Συντελεστές

Σκηνοθεσία: Κωνσταντίνος Ρήγος
Μουσική: Μιχάλης Δέλτα
Σκηνικά: Εύα Νάθενα
Κοστούμια: Νίκος Νατσούλης
Κείμενα: Κάτια Δημοπούλου
Φωτισμός: Ανδρέας Μπέλλης
Video graphics: Αλεξάνδρα Μερκούρη
Video trailer: Κώστας Αρβανιτάκης

Νίκος Νικολαΐδης

Συμφωνείτε με σημασίες και συμβολισμούς που άλλοι αποδίδουν στη δουλειά σας;

Είμαι ο τελευταίος που θα μιλήσω για τη σημασία της ταινίας. Ό,τι έχω να πω το λέω εκεί. Νομίζω ότι είναι η μοναδική μου ταινία που δίνει διέξοδο, έχει ένα «άνοιγμα». Παρότι τελειώνει με ομαδικό θάνατο, το «δίνει» σαν πέρασμα σε έναν άλλο χώρο. Έχουμε τρία ερωτευμένα άτομα και μια υπέροχη φίλια. Τη θεωρώ τρυφερή ταινία, υγιή, παρά τα όποια σχόλια περί βίαιης και νοσηρής άποψης. Είναι ταινία για τον έρωτα και τη συντροφικότητα, αλλά σε οριακές καταστάσεις...

...ολίγον καταραμένες; Εξαρτάται από ποια πλευρά το βλέπεις. Ενωώντας μη «κατεστημένες». Κατεστημένες είναι οι επιφανειακές σχέσεις. Από πίσω πάντα «βράζουν». Οι μεγάλοι έρωτες είναι καταδικασμένοι να αναζητούν

την κάθαρση μέσα από την καταστροφή των ηρώων.

Οι «χαμένες» υποθέσεις, οι ανεκπλήρωτες είναι αυτές που αξίζει να ειπωθούν;

Όπως κι αυτοί που χάνονται ανόητα επίσης. Αυτοί είναι ενδιαφέροντες χαρακτήρες να τους κοιτάξει κανείς. Είμαι πάντα με τους αδύναμους και τους «μη κατεστημένους» όπως λέτε κι εσείς...

Το «άνοιγμα» που δίνετε συμβαδίζει παράλληλα με την ωριμότητά σας;

Είναι ο τρόπος μου να συμβιβαστώ με την αίσθηση του θανάτου. Στις άλλες ταινίες μου ο θάνατος είναι φυγή, αξιοπρέπεια, ολοκλήρωση, αυτοδιάθεση του ατόμου. Στην ταινία αυτή είναι το πέρασμα σ' έναν τόπο, όπου είναι τόσο δυνατή η αγάπη που θα συνεχίσει και μετά τη διάλυσή της, την εξαϋλώσή της. Ένα αίσθημα δυνατό που συνεχίζει... Γι' αυτό την θεωρώ την πιο «ανοιχτή» μου ταινία...

B.Π.

σκηνοθέτης της ταινίας *Θα σε δω στην κόλαση αγάπη μου*

Νίκος Γραμματικός

Μετά από τρεις βραβευμένες ταινίες μυθοπλασίας, επιλέγετε ντοκιμαντέρ με κοινωνικό περιεχόμενο. Πώς αυτό;

Θεωρώ τα *Νυχτολούλουδα* την τέταρτη μεγάλου μήκους ταινία μου. Την φτιάξαμε με τα ίδια στάνταρτς και δυνατότητες που είχαμε στις άλλες δουλειές μας. Το έρεισμα το πήρα από τη ζωή, φυσικά. Τυχαιά ένα βράδυ στο δρόμο μου συνάντησα τον Μανόλη και τον εκπαιδευτή του και θεώρησα πολύ προκλητικό για μένα, που ως σκηνοθέτης, η όραση είναι η βασική, κυρίαρχη και πιο χρήσιμη αίσθηση, να γυρίσω μια ταινία για τη σιωπή της εικόνας... Η μεγαλύτερη επίσης πρόκληση ήταν να έρθω σε επαφή με αυτά τα παιδιά που εκπαιδεύονται να ζήσουν σε ένα κόσμο όπου η εικόνα είναι κυρίαρχη. Ήθελα να δοκιμάσω αυτήν την πρόκληση. Βούτηξα στα βαθιά και δύο χρόνια έζησα κοντά σε αυτά τα παιδιά. Ανεξάρτητα αν η ταινία είναι καλή ή κακή, για μένα ήταν μια συγκλονιστική εμπειρία ζωής. Θα τη σέρ-

νω για πάντα μαζί μου. Αυτή τη δουλειά τη θεωρώ από τα πιο σημαντικά πράγματα που έχω κάνει στη ζωή μου...

Είστε καλύτερος άνθρωπος μετά από αυτή τη δουλειά;

Έγινε σίγουρα διαφορετικός άνθρωπος. Είναι μια εμπειρία βαθιά χαραγμένη στη ζωή μου που ακόμα και τώρα «γράφει». Έκανα καινούργιους φίλους, ο Μανόλης και τα άλλα παιδιά με έκαναν να γίνω κι εγώ παιδί μαζί τους. Ήταν μια κατάσταση μαγική. Μπαίνεις σε έναν κόσμο μυστικό. Η αρχαιοελληνική κα-

ταγωγή της λέξης, που είναι ομηρική, από το μύστης και το ρήμα μύω, που σημαίνει κλείνω τα μάτια αποδεικνύει ότι οι τυφλοί, που έχουν τα μάτια κλειστά ζουν σε ένα άλλο κόσμο, απρόσιτο. Εγώ με τη βοήθεια αυτών των παιδιών μπήκα σε αυτόν τον κόσμο και εύχομαι να τα καταφέρω κάποτε, όταν έρθει το πλήρωμα του χρόνου, να ξανακάνω ένα ντοκιμαντέρ για τις συνθήκες ζωής τους που θα είναι πιο διαφορετικές. Θα ήθελα να επανέλθω...

B.Π.

σκηνοθέτης της ταινίας *Νυχτολούλουδα*

Λευτέρης Χαρωνίτης

Πιστεύετε ότι τα Φεστιβάλ προσφέρουν την ευκαιρία στο ντοκιμαντέρ να συναντήσει ένα κοινό μεγαλύτερο από αυτό της τηλεόρασης;

Το ντοκιμαντέρ έχει μεγάλη παράδοση στην ιστορία του κινηματογράφου, πράγμα που αποδεικνύουν σπουδαία παραδείγματα του είδους. Ένας δρόμος να συναντήσει το κοινό είναι η τηλεόραση. Δεν είναι τυχαία η υψηλή ακροατικότητα των ντοκιμαντέρ που παίζονται, έστω και για τα ελληνικά τηλεοπτικά μέτρα. Άλλος λόγος είναι οι κινηματογραφικές λέσχες, όπου μέσω αφιερωμάτων, πολλά αξιόλογα ντοκιμαντέρ όταν προβάλλονται εκεί, αποτελούν γεγονός. Το κοινό ξέρει ακριβώς τι πρόκειται να δει και είναι πολύ φανατικό. Με τη νέα τεχνολογία δημιουργείται νέος δρόμος, αυτός της φιλομνημικής, όπου ο καθένας μπορεί στο σπίτι του σε βίντεο ή DVD να βλέπει την ταινία που θέλει. Βέβαια υπάρχει και η αίσθηση που φιλοξενεί σε δημόσια προβολή διάφορα ντοκιμαντέρ που κατάφεραν να «βγουν» στο δίκτυο διανομής. Πρόκειται για ένα είδος αυτόνομο, με προοπτική, που έχει ανταπόκριση στον κόσμο.

Πάνω από 15 χρόνια ακολουθείτε τις ανασκαφικές εργασίες του αρχαιολόγου κ. Σακελλαράκη. Δικαιώνεται τόση δουλειά;

Παρακολουθώ από το 1983 τον Σακελλαράκη στον Ψηλορείτη, για να καταγράψω κατ' αρχάς την ανασκαφή. Ο χώρος με ενδιέφερε, κατ' αρχάς από εκεί, γνώριζα τους μύθους. Προχωρώντας υποχρεώθηκα να γίνω και λίγο αρχαιολόγος, να διαβάσω, να ακούσω τις απόψεις και κρίσεις του ειδικού. Συγκεντρώθηκε έτσι ένα υλικό που απαιτούσε τη σύνδεσή του με το τοπίο. Το Ίδαϊον και η Ζώμυνθος, για 3.500

χρόνια κέντρο λατρείας στην ευρύτερη περιοχή της Κρήτης, εντάσσεται στο πολιτιστικό-κοινωνικό πλαίσιο του μινωικού πολιτισμού. Δεν είναι απλώς ένα αρχαιολογικό ντοκιμαντέρ, γιατί πέρα από επισημονικές ή ιστορικές πληροφορίες, παραμένει ανθρωποκεντρική ταινία, σε καμία περίπτωση καταγραφική. Βασικός της άξονας είναι η σχέση του ανθρώπου με το χρόνο. Για να αποκαλυφθεί ο μύθος, απαιτείται καταβύθιση στο χρόνο, προκειμένου να βρούμε την καταγωγή, τους συμβολισμούς, τις ερμηνείες του μύθου.

B.Π.

σκηνοθέτης της ταινίας *Ίδαϊου μύθοι*

Γιάννης Λάμπρου

Εμπνέετε στο ντοκιμαντέρ, γιατί; Δουλεύω δέκα χρόνια τώρα με μια σταθερή ομάδα, τους Ανδρέα Τσέκο στην έρευνα και στο σενάριο, Γιώργο Παπανικολάου στη φωτογραφία, Αντώνη Σαμαρά στον ήχο, Αλέξη Δεζά και Ηρώ Βετζάκη στο μοντάζ, Παναγιώτη Βούζα στη μουσική. Μαζί ολοκληρώσαμε και αυτήν την ταινία. Όλη η «φάση» του ντοκιμαντέρ είναι διαφορετική από αυτήν μιας μυθοπλασίας, είναι άλλη προσέγγιση. Εμάς μας ενδιαφέρει η αλήθεια στις εικόνες για αυτό το επιλέγουμε. Δεν μας ενδιαφέρει η «συμβατική» αλήθεια. Ούτε το περιγραφικό ντοκιμαντέρ, το τουριστικό ή το βιομηχανικό.

Για αυτό χρησιμοποιείτε σενάριο; Ακριβώς. Επιλέγουμε δραματοποιημένο ντοκιμαντέρ, και μάλιστα από μια περίεργη σύμπτωση, τις δουλειές μας τις «γυρίζουμε» στη Βόρεια Ελλάδα. Είναι αισθητική απόλαυση να δουλεύεις εδώ πάνω...

Τι σας συγκίνησε περισσότερο στο Άγιο Όρος; Ήταν κάτι σαν κοσμογονία. Άλλαξε πράγματα στη σκέψη και στη ζωή μας. Κάθε γνωριμία στο Όρος έχει ενδιαφέρον. Οι άνθρω-

ποι εκεί βιώνουν τον πραγματικό χρόνο, όχι τον κοσμικό. Εκεί καταργούνται οι κοσμικές συναλλαγές. Το χρήμα, το ρολόι, η τηλεόραση, η εφημερίδα. Είσαι μακριά από τον έξω κόσμο. Αν είσαι ανοιχτός στην επικοινωνία, έχεις να πάρεις πολλά πράγματα. Έτσι κερδίζεις την ευλογία για μια

τίμια προσέγγιση, μια λιτή και αυθεντική κινηματογράφιση της καθημερινής ζωής τους. Μέσα από την τελετουργία, τον ψαλμό, το εργόχειρο ή το διακόνημα μπαίνεις σε μια άλλη διάσταση της ζωής και του χρόνου. Η κατανύξη σε διδάσκει... Από τη στιγμή που αφήνεις την Ουρανούπολη και φτάνεις στο λιμάνι της Δάφνης για να μπεις στο Άγιο Όρος, αρχίζει η περιπλάνηση, μεταφέρεσαι σε μια άχρονη πραγματικότητα ίδια με αυτής του δέκατου αιώνα, όταν έφταναν εκεί οι πρώτοι ερημίτες μοναχοί. Υπάρχει ακόμα η πανδασία της βυζαντινής ζωγραφικής του Πανσέληνου, του Θεοφάνη, ζωές υπέροχες εικόνες. Επίσης η μελωδία, η βυζαντινή υμνογραφία, κι ακόμα η δύναμη του τόπου, του βουνού του Άθω...

B.Π.

σκηνοθέτης της ταινίας *Περάσματα από τον παράδεισο*

MARISA PAREDES

Η εύθραστη Λέο στο *Μυστικό μου Λουλούδι*, η τρελή Μπέκι στα *Ψηλά Τακούνια*, η πολύπλοκη Ούμα στο *Όλα για την μητέρα μου*, η δυναμική Δόνια Λόλα στην τελευταία ταινία του Ριπστάιν. Όλα αυτά εξίσου και μαζί είναι οι πολλαπλές όψεις της ίδιας γυναίκας. Της γλυκιάς Μαρίζα Παρέδες. Την συναντήσαμε στο λόμπι του ξενοδοχείου της και ξανά μ' εκείνο το αφοπλιστικό χαμόγελο και το διαπεραστικά σπινθηροβόλο βλέμμα που μας έκλεψε την καρδιά. Κι ως ξέραμε πως την προηγούμενη νύχτα η υγρασία της πόλης την έκανε να μείνει ξάγρυπνη.

Θεωρεί μεγάλη πρόκληση το να παίζει γυναίκες μεγαλύτερης ηλικίας από τη δική της. Σχεδόν το απαίτησε από τον Αρτούρο Ριπστάιν στην δεύτερη συνεργασία τους. Η πρώτη ήταν στο *Βαθύ Κόκκινο*. Ο Μεξικάνος σκηνοθέτης έμεινε έκπληκτος από την επιθυμία της αλλά όταν αποφάσισε να κάνει τον *Συνταγματάρχη που δεν περιμένει γράμμα από πουθενά* υπέκυψε στην επιθυμία της. «Καταρχάς συμφωνήσαμε στο εξωτερικό παρουσιαστικό της γυναίκας του συνταγματάρχη και στη συνέχεια η σύζυγός του, που έκανε την μεταφορά του βιβλίου, μου έκανε διάφορες υποδείξεις ως προς τον τόνο της φωνής και τις κινήσεις μου. Προσάρμοσε την ηρωίδα στα δικά μου χαρακτηριστικά και έδωσε μια πολύ πιο έντονη γυναικεία χροιά στην ταινία που δεν υπήρχε στο βιβλίο». Θεωρεί την Δόνια Λόλα έναν από τους πιο ολοκληρωμένους ρόλους που υποδύθηκε ποτέ. Όλες οι ηρωίδες που ενσάρκωσε έχουν γράψει μέσα της. «Όταν με γνωρίζουν, όταν με συναντούν, όλες αυτές οι μορφές ξαναεμφανίζονται».

Αν θα ξαναεμφανιστεί πάνω στο θεατρικό σανίδι; «Εδώ και καιρό έχω απομακρυνθεί από το θέατρο. Από τα *Ψηλά Τακούνια* και μετά η επαγγελματική μου ζωή εστιάζεται στο σινεμά. Αλλωστε το θέατρο στην Ισπανία δεν περνά την καλύτερη περίοδο του. Η κυριαρχία της εικόνας είναι συντριπτική, μοιάζει να κέρδισε τη μάχη. Ενώ το σινεμά ανανεώθηκε ριζικά, το θέατρο μοιάζει να μην κατάφερε να περάσει από μια παρόμοια αναγέννηση.»



“Αυτό που μ’ άρεσε στη Θεσσαλονίκη, στους ανθρώπους που συνάντησα στο δρόμο και στις αίθουσες, είναι ότι σε κοιτάνε κατευθείαν στα μάτια, έτσι ακριβώς όπως έχω συνηθίσει.”

Πέρασε όμως ο Αλμοδόβαρ από τη ζωή της και δημιούργησε αυτή τη σχέση της ακραίας απόλυτης εμπιστοσύνης μεταξύ τους. «Πολλές φορές διαισθάνομαι τι περιμένει από μένα, τι θέλει. Δεν χρειάζεται να μου το πει, δεν χρειάζεται καν να ολοκληρώσει την φράση και το έχω μαντέψει. Γνωρίζομαστε 20 χρόνια και διατηρούμε μια βαθιά σχέση. Αυτή η σχέση γίνεται ορατή στις ταινίες μας».

Η σχέση της με την ευτυχία; «Η ευτυχία είναι εξαιρετικά πολύπλοκη, έχει πολλές διακυμάνσεις». Την ρώτησα αν η καλοσύνη είναι ένας δρόμος για να είναι κανείς ευτυχισμένος. Δεν μπορεί να πει. Αυτό που ξέρει στα σίγουρα είναι πως «το να είσαι καλός είναι ο καλύτερος τρόπος για να κοιμάσαι ήσυχα την νύχτα».

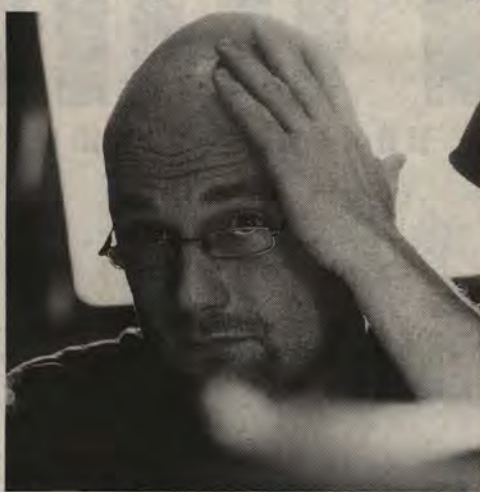
Επιμέλεια: Τζένη Παυλίδου

Ole Christian Madsen Σκηνοθέτης της ταινίας *Pizza king*

Πως αποφασίσατε να ασχοληθείτε με την ζωή των Πακιστανών μεταναστών στην Δανία; Ήταν μια απόφαση που καλλιεργήθηκε με αργούς ρυθμούς μέσα μου. Τα τελευταία δέκα χρόνια ζω στην περιοχή που γυρίστηκε το φιλμ. Είδα την Κοπεγχάγη να μεταμορφώνεται σε μια πολύ μεγάλη πόλη, να αστικοποιείται περισσότερο με την άφιξη των μεταναστών, με τους μειονοτικούς πληθυσμούς, με πολλές διαμάχες στους δρόμους. Επίσης, τυχαίνει να' χω πολλούς φίλους απ' αυτό το περιβάλλον. Συνήθως όταν κάνεις μια ταινία για τους μετανάστες το αποτέλεσμα είναι ρομαντικό ή πολιτικό ορθό. Εγώ ήθελα να δείξω περισσότερο την πραγματικότητα. Έτσι ήμουν κάπως πιο αρνητικός αλλά ταυτόχρονα πιο μαλακός από όσο θά 'πρεπε να ήμουν. Ήθελα όμως να πιάσω την αλήθεια αυτής της ζωής.

Φαίνεται να γνωρίζετε πολύ καλά τα πακιστανικά ήθη κι έθιμα. Κάνετε κάποια έρευνα πάνω στο θέμα;

Γνωρίζω πολύ καλά την οικογενειακή τους ζωή. Έχω μιλήσει με τους πατεράδες τους και έχω δει τον τρόπο που εξασκούν το Ισλάμ. Έχω πάει στις συγκεντρώσεις τους, έχω προσευχηθεί μαζί τους. Ποτέ δεν προσπάθησα όμως να τους μοιάσω. Μπορούσα να φάω το χοιρινό μου αν ήθελα διατηρώντας την ταυτότητα μου. Έτσι βλέπεις τα πράγματα καθαρά.



Πόσο έχετε επηρεαστεί από τον Μάρτιν Σκορτσέζε;

Πάρα πολύ. Ο Σκορτσέζε αλλά και ο Κόπολα είναι οι δύο μεγάλοι σκηνοθέτες για μένα. Με ενθουσιάζει ο τρόπος που ο Σκορτσέζε ασχολείται με τη σκοτεινή πλευρά της ανθρώπινης φύσης. Όλες οι πρώτες του ταινίες ήταν πάνω σ' αυτό. Στις καινούργιες του μου αρέσει η δυναμική με την οποία αφηγείται μια ιστορία. Τα παιχνίδια με τους χαρακτήρες και την χρήση του voice over. Και μετά νιώθω ότι μπορώ να ταυτιστώ με τους χαρακτήρες του. Νομίζω ότι είναι ο πρώτος μοντέρνος σκηνοθέτης που εφηύρε ξανά το φιλμ νουάρ.

Πώς νιώθετε που προέρχεστε από μία χώρα η οποία ηγείται ενός κινήματος όπως το «Δόγμα '95»;

Το «Δόγμα» έδωσε μια ώθηση στο δανέζικο σινεμά. Είμαι χαρούμενος γιατί τώρα πια γυρίζουμε όλα τα είδη ταινιών, επιστημονική φαντασία, τρόμο, κωμωδίες, κοινωνικά. Ξαφνικά το 30% των εισιτηρίων γίνονται από δανέζικες ταινίες, ενώ συνήθως ήταν 5%. Βλέπουμε τις δικές μας ταινίες. Υπάρχουν περισσότερα χρήματα, έχουμε μια ολόκληρη βιομηχανία έξω από την Κοπεγχάγη στα πρότυπα της Τσινετσιτά. Μια περιοχή με εταιρίες παραγωγής και στούντιο που άνοιξε πριν από 3 χρόνια. Έχουμε επίσης μια Κινηματογραφική Ακαδημία, που άλλαξε την προοπτική της, και αντί να δίνει μια τεχνική κατάρτιση, θέλει να φτιάξει αφηγητές. Δουλεύει περισσότερο πάνω στη δραματουργία, την υποκριτική, τη δομή και το σενάριο και λιγότερο με την κάμερα.

Τελικά τι είναι το «Δόγμα»;

Το «Δόγμα» δεν είναι κίνημα και δεν θά 'πρεπε να είναι. Γίνεται πολύ συζήτηση για τους κανόνες. Αυτό δεν είναι βασικό. Το «Δόγμα» είναι μια αντίδραση στην εμπορευματοποίηση του κινηματογράφου. Μια υπενθύμιση, ότι πρέπει να προσέξουμε τα πρωταρχικά πράγματα, όπως την ιστορία, τους χαρακτήρες, το σενάριο. Το «Δόγμα» στη Δανία έχει γίνει mainstream, κάνει εισιτήρια, αποσπάει θριαμβευτικές κριτικές, πάει να γίνει μόδα ενώ θα έπρεπε να είναι ένας αβαν γκαρντ τρόπος να πεις την ιστορία σου πιο καλλιτεχνικά.

Συνέντευξη: Τζένη Παυλίδου

Είπαν...

“Φεύγω με μια ζεστή εντύπωση για την πόλη. Μια πόλη της Μεσογείου όπου οι άνθρωποι κοιμούνται αργά και διασκεδάζουν πολύ.”

Catherine Deneuve

“Πριν από όλα θέλω να πω ότι εισέπραξα μια μεγάλη ζεστασιά από αυτήν την πόλη και είδα ότι κοντά στο Φεστιβάλ υπάρχει αυτό το καινούργιο κομμάτι που έγινε στο λιμάνι. Το βρίσκω πάρα πολύ ωραίο και δεν το έχω δει σε άλλες πόλεις.”

Tonino Guerra

“Νομίζω ότι το Φεστιβάλ είναι πολύ ενδιαφέρον, και είναι πολύ ωραίο το ότι πήρατε αυτό το μέρος του λιμανιού και κάνατε εκεί κινηματογραφικές αίθουσες. Είχαμε σχεδιάσει με τον Μισέλ Δημόπουλο και τον Δημήτρη Εϊπίδη, ήδη εδώ και κάποια χρόνια να προβάλλουμε την Τριλογία μου στο Φεστιβάλ, και είμαι ιδιαίτερα χαρούμενος που βρέθηκα εδώ.”

Amos Gitai

“Είναι ένα μεγάλο φεστιβάλ. Δεν το περίμενα. Και ξεχειλίζει θετική ενέργεια. Ζηλεύω λίγο γιατί στη Δανία, αν είχαμε ένα τέτοιο φεστιβάλ, με τόσο καλή επιλογή ταινιών κανείς σχεδόν δεν θα έδειχνε ενδιαφέρον. Θεωρώ τιμή μου που επελέξαν την ταινία μου να συμμετέχει σ' ένα τέτοιο φεστιβάλ”

Ole Christian Madsen

“Θέλω να μείνω εδώ για πάντα”

Karolina Dryzner

“Μεγάλο και πολύ ζεστό φεστιβάλ. Είμαι ενθουσιασμένος που θα δω ελληνικές ταινίες. Γνωρίζω πολύ καλά το σινεμά του Αγγελόπουλου και του Κακογιάννη. Και όλα εδώ, από τους χώρους μέχρι τους ανθρώπους, είναι τόσο μεξικάνικα, που νιώθω σαν να είμαι πίσω στο σπίτι μου”

Alejandro Springall

“Είναι καταπληκτικό. Και ο Μισέλ, έχει μια πολύ μεγάλη καρδιά. Μεγαλύτερη απ' αυτήν που μπορεί να χωρέσει το στήθος του. Και το ακόμα καλύτερο; Νομίζω πως αυτή η αίσθηση της μεγάλης καρδιάς είναι μεταδοτική σε όλους τους ανθρώπους που δουλεύουν για το Φεστιβάλ”

Ed Radtke

“Το Φεστιβάλ είναι θαυμάσιο και το μέρος εδώ στο λιμάνι καταπληκτικό. Πριν έρθω έψαξα στο Ίντερνετ για το Φεστιβάλ. Υπήρχε το σχόλιο κάποιου που έλεγε ότι είναι το πιο ευχάριστο φεστιβάλ στον κόσμο. Οι άνθρωποι κάθονται, πίνουν καφέ και μιλούν για σινεμά. Το βρίσκω πολύ ενδιαφέρον. Κυρίως είναι ένα φεστιβάλ που επιτρέπει στους δημιουργούς να μιλήσουν για την δουλειά τους”

Urszula Urbaniak

ΠΡΩΤΟ FIRST SHOT ΠΑΝΟ

Είπαν...

"Ο κ. Ειπίδης είναι περισσότερο γνωστός στην πατρίδα μου, στο Ιράν, απ' ό,τι στην Ελλάδα. Υποστηρίζει τους ιρανούς σκηνοθέτες. Όποιος ιρανός σκηνοθέτης κάνει ταινία που δεν ελκύει το κοινό, αμέσως ο νους του πάει σ' αυτόν."

"Στο φετινό Φεστιβάλ Κινηματογράφου Θεσσαλονίκης, παρατήρησα ότι οι αίθουσες γέμισαν στην προβολή της ταινίας μου, σε αντίθεση με το 1992. Αυτό δείχνει ότι μέσα σ' αυτά τα επτά χρόνια, έχει οικοδομηθεί κάτι σοβαρό και αξιόλογο."

Abbas Kiarostami

"Όσους γνώρισα στο Φεστιβάλ ήταν πολύ φιλικοί μαζί μου όπως για παράδειγμα ο κόσμος που συνάντησα στο πάρτι της έναρξης, και το διασκέδασα πολύ. Μου αρέσει πάρα πολύ το φαγητό στη Θεσσαλονίκη. Για τις ταινίες δεν μπορώ να μιλήσω επειδή είμαι μέλος της κριτικής επιτροπής."

Elaine Cassidy

"Μου άρεσε πολύ το μέρος στο λιμάνι. Μου αρέσει η ατμόσφαιρα και η επιλογή των ταινιών. Θα λέγαμε πως η μοίρα ενός φεστιβάλ είναι πραγματικά η επιλογή των ταινιών. Το αν επιλέξει έξυπνα ή όχι. Μπορούμε πολύ εύκολα να πάμε προς μια επιτυχία με μεγάλους αστέρες, που θα έχει επιτυχία ίσως για δύο χρόνια, αλλά δεν μπορείς να επιβιώσεις για 40. Εδώ αισθάνομαι μια γλύκα, αυξημένο ενδιαφέρον για καλό κινηματογράφο και έλλειψη προσποίησης."

Ildiko Enyedi

"Μου άρεσε πάρα πολύ το κοινό της Θεσσαλονίκης. Παρά το γεγονός ότι η προβολή της ταινίας μου ήταν σχετικά αργά, η αίθουσα ήταν γεμάτη κι ένιωσα την αγάπη του κόσμου. Τα φεστιβάλ δεν μου πολυαρέσουν, αυτό που αναζητώ σε αυτά είναι συναντήσεις με σκηνοθέτες και συναδέλφους."

Chulpan Khamatova,
ηθοποιός της ταινίας Luna Papa

ΝΕΟΙ ΟΡΙΖΟΝΤΕΣ

Τα κορίτσια τη νύχτα Chunyuuleui Jeonyuksikshah

του Im Sang-Soo (N. Κορέα, 1998)

Τρεις νέες γυναίκες, πάνω στο δείπνο, συζητάνε διάφορα θέματα, από τον οργασμό και τον αυνανισμό ως και το γάμο. Η Ho Jung, πρόεδρος σε μια εταιρία διακόσμησης, δεν έχει κανέναν ενδιαφέρον να κοιμηθεί με όποιον βρίσκει ενδιαφέροντα. Η Soon είναι παρθένα, θέλει να είναι οικονομικά ανεξάρτητη και να μεγαλώσει ένα παιδί μόνη της. Η Yeon είναι μια σεβιτόρα που ονειρεύεται να συναντήσει ένα καλό παιδί και να παντρευτεί, ενώ παράλληλα θεωρεί το σεξ σαν απαραίτητη συνέπεια του γάμου. Κάθε μια από τις γυναίκες φέρνει στο τραπέζι μια προσωπική κατάσταση που επηρεάζει τη ζωή όλων.

ΟΛΥΜΠΙΟΝ II - Π. ΖΑΝΝΑΣ, 15:00

Η πόλη / La ciudad

του David Riker (ΗΠΑ, 1998)

Η ταινία διαπλέκει τέσσερις ιστορίες που καταγράφουν την εμπειρία του να είσαι μετανάστης στη Νέα Υόρκη. Ασπρόμαυρη ταινία νεορεαλιστικής αισθητικής, που ξεκίνησε από το υλικό μιας ταινίας μικρού μήκους.

CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 2, 15:30

Ο εικοστός αιώνας μου

Az én XX. századom

της Ιλντκό Ενιέντι (Ουγγαρία / Γερμανία, 1988)

Η ιστορία της ταινίας αφορά δύο εξαιρετικές γυναίκες, ή μήπως είναι η ίδια η γυναίκα; Ας πούμε ότι είναι διδύμες: Η Dora και η Lili γεννήθηκαν στην Βουδαπέστη το 1880 -μόλις είχε ανακαλυφθεί το ηλεκτρικό φως. Τα κορίτσια προσπαθούσαν να τα βγάλουν πέρα με τη ζωή τους, μέχρις ότου χωρίστηκαν κάτω από μυστηριώδεις συνθήκες. Την Πρωτοχρονιά του 1899 η Dora και η Lili επιβιβάζονται στο Orient Express δίχως να συναντήσουν η μία την άλλη. Η Dora επιλέγει την πρώτη θέση, ενώ η αναρχική Lili καταφεύγει στην τρίτη θέση. Μοιάζουν φυσιτικά η μία στην άλλη αλλά ταυτόχρονα είναι τελείως διαφορετικές. Αποτελούν επίσης το ερωτικό αντικείμενο του ίδιου άντρα, που δεν γνωρίζει τη δυαδικότητά

τους. Η πρώτη ταινία μεγάλου μήκους της Ενιέντι, ασπρόμαυρη, που βραβεύθηκε με τη χρυσή κάμερα στο Φεστιβάλ Καννών το 1989. Ένας κωμικός απολογισμός για τον πολιτισμό στο τέλος του αιώνα.

ΟΛΥΜΠΙΟΝ II - Π. ΖΑΝΝΑΣ, 17:30

Μαγικός κυνηγός / Buvo Nadasz

της Ildiko Enyedi (Ουγγαρία, 1994)

Η ιστορία της ταινίας ακολουθεί την όπερα του Weber αλλά διαδραματίζεται σ' ένα σύγχρονο περιβάλλον. Ο Μακ, αστυνομικός και συνάμα δεινός σκοπευτής, τραυματίζει τυχαία έναν όμπρο αντί για έναν τρομοκράτη. Έτσι κάνει την εμπιστοσύνη στον εαυτό του. Ο Kaspar, συνεργάτης του, του δίνει κάποιες ειδικές σφαίρες που πετυχαίνουν πάντα τον στόχο. Ο Μακ παίρνει τις επτά μαγικές σφαίρες χωρίς όμως να γνωρίζει ότι η τελευταία καθοδηγείται από τον Διάβολο και όχι από τον ίδιο. Η νέα αποστολή του έχει να κάνει με έναν Ρώσο σκακιστή, τον οποίο πρέπει να προστατεύσει.

CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 2, 18:00

Η παρακολούθηση / Following

του Christopher Nolan (Μ. Βρετανία, 1998)

Η ιστορία εστιάζεται στη συνάντηση δύο ασπρνευτικών χαρακτήρων: του Bill, ενός νεαρού που έχει τη συνήθεια να παρακολουθεί ξένους για να δει που πηγαίνουν και τι κάνουν, και του Cobb, ενός διαρρήκτη που κερδίζει την εμπιστοσύνη του Bill και τον παρασύρει στη δίνη της ζωής του. Το αγαπημένο κόμμι του Cobb είναι να παραβιάζει τον ιδιωτικό χώρο των θυμάτων του και να κλέβει τα υπάρχοντά τους. Ο τρίτος χαρακτήρας είναι μια όμορφη ξανδιά, της οποίας η σχέση με τους δύο άντρες αποκαλύπτεται μ' έναν αινιγματικό τρόπο.

ΟΛΥΜΠΙΟΝ II - Π. ΖΑΝΝΑΣ, 20:00

Μαντιλέν / Madeleine

του Κλερ Ντενί (Γαλλία, 1988)

"Νεαρή γυναίκα 35 χρονών, με δουλειά και δίχως σχέση, ψάχνει έναν άντρα με τον οποίο θα μοιραστεί τη ζωή της..." Η Madeleine ζει μες στη σύγχυση και τη μοναξιά, κυριευμένη από τις συνήθειές της. Ψάχνει έναν σύντροφο αλλά οι ά-



ντρες που συναντά δεν είναι παρά σκιές στον πίνακα της καθημερινής της ζωής. Η Madeleine χάνει τον εαυτό της φοβούμενη ότι δεν θα βρει την ευτυχία. Η Madeleine είναι μια σύγχρονη γυναίκα το 1999...

CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 2, 20:30

Νυχτερινά μονοπάτια Wege in die nacht

του Andreas Kleinert (Γερμανία, 1998)

Διανύοντας την έκτη δεκαετία της ζωής του και παγιδευμένος σ' έναν γάμο δίχως παιδιά, ο Walter αναζητεί καταφύγιο σ' ένα παλιό του όνειρο: αυτό ενός καλύτερου κόσμου. Τριγυρίζει έως αργά το βράδυ με τους φίλους του και διατηρεί τον έλεγχο των πραγμάτων ακόμη και με τη βία, αν παραστεί ανάγκη. Όταν όμως μία μέρα αντιλαμβάνεται ότι δεν τον χρειάζεται κανείς, τότε ξεσπά. Η ιστορία της διάλυσης ενός έρωτα και η σταδιακή κατάρρευση της ψυχής ενός ανθρώπου.

ΟΛΥΜΠΙΟΝ II - Π. ΖΑΝΝΑΣ, 22:30

Ανθρωπότητα / L' humanite

του Bruno Dumont (Γαλλία, 1999)

Πρόκειται για την ιστορία ενός απλού ανθρώπου, νέου και αβέβαιου, που πιστεύει τους πάντες. Το όνομά του είναι Pharaos De Winter και είναι υπολοχαγός στην αστυνομία. Η εμπλοκή του Pharaos σε μια νοσηρή έρευνα, αποκαλύπτει την απελπισία του και τον τρόπο των ενοχών του. Μια παγκόσμια ενοχή, αυτή της τερατώδους φύσης μας. Αυτή θα είναι και η θυσία του. Η Ζωή του Insoo ήταν η πρώτη μεγάλου μήκους ταινία του Bruno Dumont.

CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 2, 23:00

Anna Tomson

η μούσα του Amos Kollek στην Fiona



Μεταξύ των σκηνοθετών με τους οποίους έχετε συνεργαστεί, υπάρχει κάποιο κοινό σημείο;

Το κοινό τους σημείο είναι το πάθος τους για το θέμα που ασχολούνται και θέλουν να εκφράσουν μέσω του κινηματογράφου. Προσπαθούν να κάνουν μια ταινία προσωπική, χωρίς συμβιβασμούς η οποία δεν έχει σύγυρη την επιτυχία.

Πώς ήταν η εμπειρία των γυρισμάτων της Fiona; Ήταν καταπληκτική. Δεν είχαμε σχεδόν κανένα πρόβλημα και έγιναν όλα σε πολύ περιορισμένο χρονικό διάστημα. Συνήθως σε μια ταινία μπορεί να περιμένεις μέρες ή και μήνες μέχρι να ολοκληρωθούν τα γυρίσματα για να συμπέσουν το συνεργείο με τους ηθοποιούς. Έκανα ό,τι μου ζητούσε ο Amos, για παράδειγμα φίλιες με ανθρώπους.

Πόσο δύσκολο ήταν για σας να μπείτε στον κόσμο των crack-houses; Καθόλου. Ορισμένες πτυχές του χαρακτήρα μου έχουν μερικά κοινά σημεία με αυτά των χαρακτήρων της ταινίας, διαφορετικά δεν θα κολλούσαμε καθόλου. Μπορεί εξωτερικά να είμαστε τελείως διαφορετικοί αλλά έχουμε κάποιες ομοιότητες και τίποτε δεν συμβαίνει τυχαία.

Βρήκατε διαφορές μεταξύ των γυρισμάτων και αυτού που είδατε στην οθόνη; Γυρίσαμε αρκετές σκηνές οι οποίες ήταν δοκιμαστικές ώστε να μπουν οι μη επαγγελματίες ηθοποιοί στο πνεύμα. Σε αντίθεση με το Sue, όπου κάναμε γυρίσματα όποτε είχαμε χρήματα, στο Fiona γυρίσαμε συνέχεια. Γυρίσαμε ορισμένες σκηνές αλλά δεν υπήρχε πραγματικό σενάριο. Γυρνούσαμε από δω και από κει τμηματικά. Μετά από ένα διάστημα όταν ο Amos Kollek με κάλεσε στη μπουβιόλα, και είδα πως είχε κάνει ταινία δεν το πίστευα. Ήταν ένα θαύμα.

Συνέντευξη: Χρήστος Καλλίτσης

ΑΝΑΚΑΛΥΨΤΕ ΤΗΝ ΕΛΛΑΔΑ



ΚΑΒΑΛΑ



ΟΛΥΜΠΙΑΚΗ
ΑΕΡΟΠΟΡΙΑ

ΕΛΛΗΝΙΚΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ
ΑΜΕΡΙΚΗΣ 2, 105 64 ΑΘΗΝΑ,
ΤΗΛ.: 3271300, 3310562, FAX: 3252895



40°

Φεστιβάλ Κινηματογράφου

12-21 Νοεμβρίου 1999 Θεσσαλονίκης

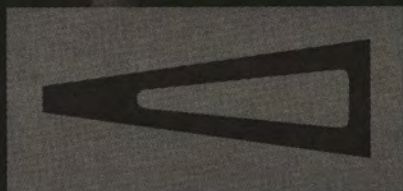
ΒΡΑΒΕΙΑ ΚΟΙΝΟΥ Dewar's

ΨΗΦΙΣΤΕ ΤΗΝ ΤΑΙΝΙΑ ΤΗΣ ΧΡΟΝΙΑΣ

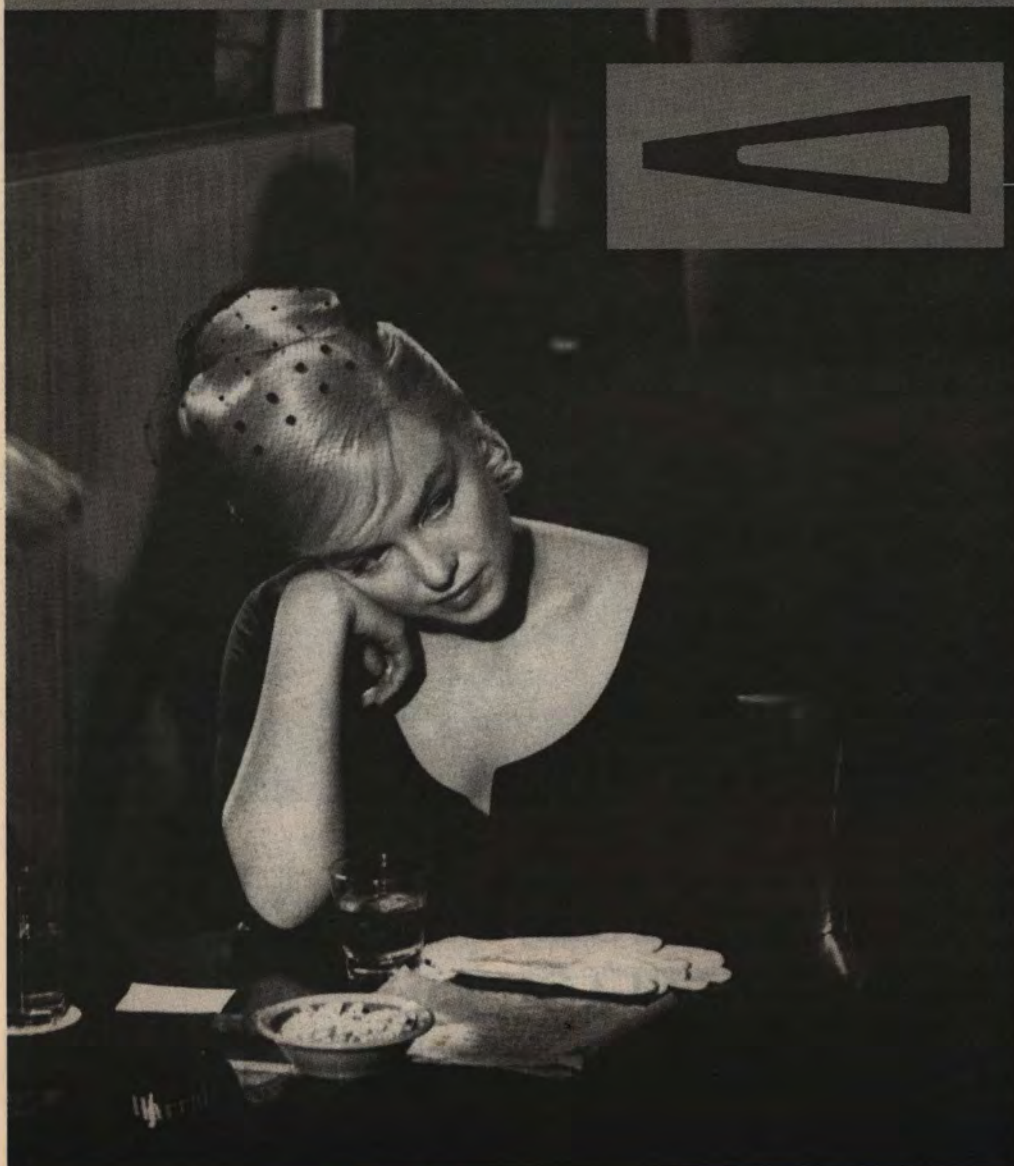


• Οι λέξεις DEWAR'S, WHITE LABEL και ο Highlander είναι σήματα κατοχυρωμένα.

info station



ΔΩΜΑΤΙΟ ΜΕΘΕΑ



internet access

δωρεάν email

online gaming

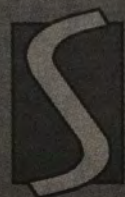
scanning, printing services

web design

chatting, net meeting

real audio MP3

σεμινάρια, εκδηλώσεις, παρουσιάσεις



SIGMANET

κέντρο πληροφορικής

Βενιζέλου 59, τηλ. 261700 (4 γραμμές) fax 230222



ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΚΕΝΤΡΟ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

Carlsberg
Beer



Ίσως, η καλύτερη μπίρα στον κόσμο

Πόσες φορές
σας δώσαμε **ΕΜΕΙΣ** ραντεβού;



Περισσότερες
από όσες θυμάστε!

Η πρώτη τηλεόραση, το πρώτο ραδιόφωνο. Δυνατές και ηλούσιες εικόνες, γνώριμοι και φιλικόί ήχοι. Η ΕΡΤ είναι οι πρώτες μας αναμνήσεις. Ένα κομμάτι από την προσωπική μας ιστορία. Σε συνεχή και ζωντανή επικοινωνία με το κοινό, ευαίσθητος δέκτης των εξελίξεων, δραστήριος φορέας του πολιτισμού, συνδετικός κρίκος των Ελλήνων σε όλο τον κόσμο, η ΕΡΤ σήμερα δεν χρειάζεται να δικαιολογεί... Έχει θέση στην καρδιά μας. Είναι ο πρωταγωνιστής της ραδιοτηλεοπτικής ιστορίας μας. Με τρεις τηλεοπτικούς σταθμούς, με δορυφορικά προγράμματα, με ραδιοφωνικό δίκτυο, με πλήρη οδηγό ενημέρωσης και ορχήστρα μουσικών συνόλων. Η ΕΡΤ είναι κομμάτι του εαυτού σας.

ASPECT

ERT

Κομμάτι του εαυτού σας

ETN

NET

ET

EPT
SAT

ΕΡΑ
ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΥΡΩΠΗ

ΡΑΔΙΟΤΗΛΕΟΡΑΣΗ

ΜΟΥΣΙΚΑ ΣΥΝΟΛΑ



TV 100, FM 100, FM 101, FM 100,5

δίνουμε χρώμα στη ζωή σας!



Εδώ και δέκα χρόνια τα τρία δημοτικά ραδιόφωνα της Θεσσαλονίκης και η δημοτική τηλεόραση TV 100 "ζωγραφίζουν" με ήχο και εικόνα, με λόγο και μουσική την καθημερινότητά μας. Με τις λαμπερές και εκφραστικές πιναελιές τους το FM 100, το FM 101, το FM 100,5 και η TV 100 σας προσφέρουν μια συνεχή και συνεπή πληροφόρηση αλλά και δίνουν ξεχωριστό χρώμα στον τομέα της διασκέδασης και της ψυχαγωγίας. Η Δημοτική Εταιρεία Πληροφόρησης, Θεάματος και Επικοινωνίας είναι το "επίδεξιο χέρι" που με τους τέσσερις σταθμούς της σίγουρα κάνει τη ζωή μας πιο όμορφη!



ΔΗΜΟΤΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΘΕΑΜΑΤΟΣ & ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ

Αγγελάκη 16 - 546 36 Θεσσαλονίκη - Τηλ. 266.202 fax 266.569 ■ Νικ. Γερμανού 1 - 546 21 Θεσσαλονίκη - τηλ. 265.828 fax 267.532

εξώστης

13

Για μας είναι τυχερό.
Παρασκευή και 13 κυκλοφορεί
το πρώτο τεύχος του "εξώστη"

Το Σάββατο 13 Νοεμβρίου 1999
μπαίνουμε στο 13ο χρόνο μας

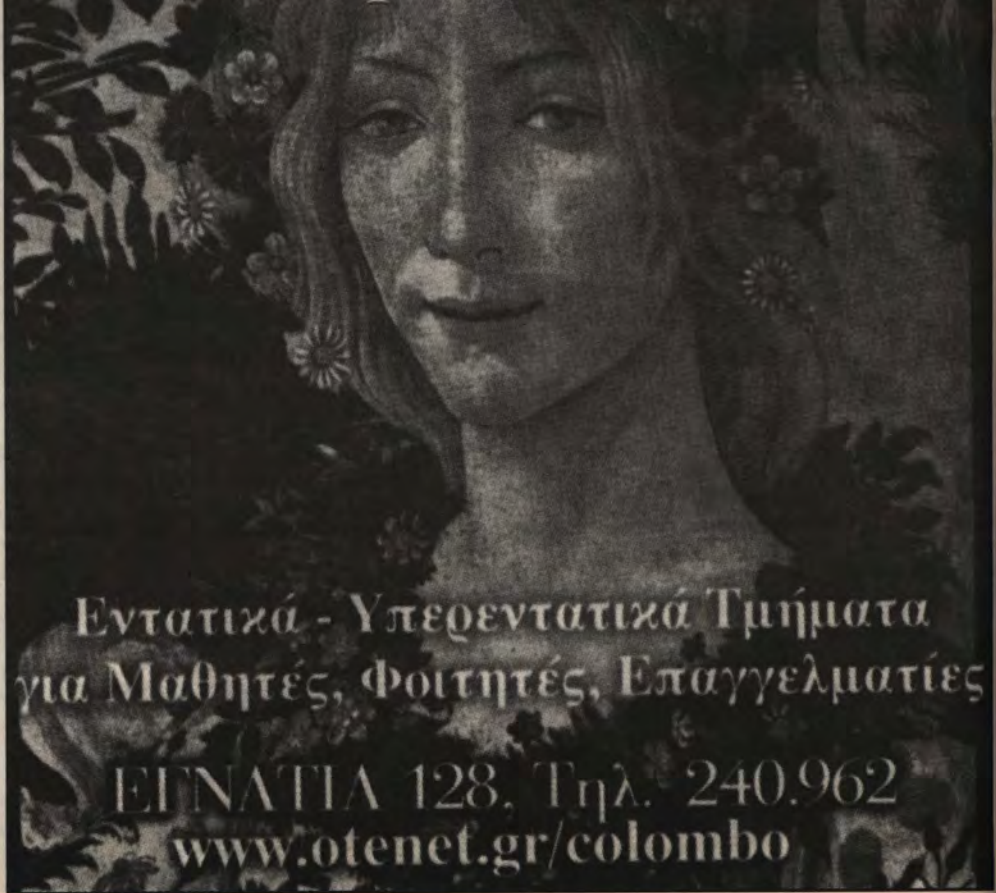
13 χρόνια μετά τίποτα για
δεν είναι ίδιο

Ισαύρων 3, τηλ. 267484, fax 287869
νέο τηλέφωνο 252050



Colombo

ιταλικά-ισπανικά
πορτογαλικά



Εντατικά - Υπερεντατικά Τμήματα
για Μαθητές, Φοιτητές, Επαγγελματίες

ΕΓΝΑΤΙΑ 128, Τηλ. 240.962
www.otenet.gr/colombo



Η πρώτη μεγάλου μήκους ταινία της *Ο 20ος αιώνας* μου κέρδισε τη Χρυσή Κάμερα στο Φεστιβάλ Καννών του 1989. Από τότε η συγγραφέα καλλιτέχνης έχει πραγματοποιήσει άλλες τέσσερις ταινίες, με πιο πρόσφατο το *Σιμών ο Μάγος*. Το έργο της Enyedi μοιάζει μ' ένα κολλάζ από διαφορετικά κινηματογραφικά στυλ αναφοράς σε φιλοσοφικά ερωτήματα και αισθητικές επιρροές. Τα θέματά της απλά, διασκεδαστικά, με νύξεις για τις κοινωνικές τάσεις, είναι οι καρποί των προσωπικών της αναζητήσεων για τις αξίες, τις αρχές και τα τελετουργικά που ξεφτίζουν στην εποχή της κορύφωσης της τεχνολογικής επανάστασης. Αν και η δουλειά της έχει χαρακτηριστεί εγκεφαλική και σύνθετη, η Enyedi ξεπερνάει οτιδήποτε έχει να κάνει με διανοουμενίστικη προσέγγιση. Προκαλεί το γέλιο αλλά και τον στοχασμό. Ενθουσιασμένη από το περιβάλλον της πόλης της Θεσσαλονίκης σκέφτεται να την συμπεριλάβει στα γυρίσματα της επόμενης ταινίας της γύρω από τη ζωή ενός πλοίαρχου.

Η ιδιόμορφη Enyedi

Η φιλοσοφική διάσταση των εικόνων

Ποια ήταν η αφορμή της πρώτης σας ταινίας *Ο 20ος αιώνας* μου και πώς βλέπετε τη συνέχεια της πορείας σας στον κινηματογράφο;

Όταν κάνουμε μια πρώτη ταινία την κάνουμε περισσότερο στα τυφλά. Κατά κάποιον τρόπο έτσι έκανα και στη συνέχεια. Υπάρχουν πάντα ερωτήματα, οπωσδήποτε μη κινηματογραφικά, που με ενδιαφέρουν, που τα αισθάνομαι σημαντικά σε μια συγκεκριμένη περίοδο. Μετά από 4-5 ταινίες μπορώ να πω πως αυτό που κάνω είναι ένα είδος ντοκουμέντου για το πως βλέπω τον κόσμο σε μια χρονική περίοδο της ζωής. Η ιστορία μιας ταινίας φτάνει κατά κάποιον τρόπο την τελευταία στιγμή. Ακολουθώ τις επιθυμίες μου, αυτά που με συναρπάζουν και με κρατούν άγρυπνη. Πριν να γράψω το σενάριο κάνω αρκετή έρευνα στις βιβλιοθήκες. Όταν είναι πραγματικά αναγκαίο κάνω μια ιστορία. Δοκιμάζω να κάνω ιστορίες οι οποίες λειτουργούν όπως τα σφουγγάρια και απορροφούν όλα όσα με ενδιαφέρουν μια συγκεκριμένη περίοδο.

Ξεκινήσατε από σπουδές Οικονομικών και συνεχίσατε στον κινηματογράφο.

Στο τμήμα Οικονομικών του πανεπιστημίου της Βουδαπέστης σπούδασα μοντέλα μαθηματικών. Είναι πολύ ενδιαφέρον ότι τα μαθηματικά, που η Οικονομία χρησιμοποιεί, είναι πολύ κοντά στα μαθηματικά που βοηθούν να καταλάβουμε την αποκαλούμενη γενικά Νέα Φυσική. Με βοήθησε το εργαλείο των μαθηματικών να πλησιάσω τη μοντέρνα φυσική η οποία κατά την γνώμη μου παίρνει τη θέση της Φιλοσοφίας.

"Η μοντέρνα Φυσική αντικαθιστά τη Φιλοσοφία". Μπορείτε να εξηγήσετε αυτή σας την σκέψη;

Η ίδια η φιλοσοφία σε μερικούς τομείς αναπτύσσεται, σε άλλους ατονεί. Τα μεγάλα ερωτήματα –για παράδειγμα, από πού ερχόμαστε και ποιο είμαστε; τι είναι αυτός ο κόσμος; τι είναι αληθινό και τι δεν είναι; υπάρχουμε ή δεν υπάρχουμε; το αν ζούμε σ'έναν κόσμο ψευδαισθήσεων– στα τέλη του εικοστού αιώνα μοιάζουν αφελή για τους φιλόσοφους κατά τη γνώμη μου. Τέτοιου είδους ερωτήματα σήμερα τίθενται στους φυσικούς.

Πώς θα χαρακτηρίζατε έναν σκηνοθέτη;

Κατά την γνώμη μου ο σκηνοθέτης είναι καθυστερημένος σε σχέση με τις υπόλοιπες τέχνες, είναι σχετικά αργός, σεμνός και χοντροκομμένος, όχι μονάχα στη φόρμα, αλλά και στις ιδέες.

Πώς γεννήθηκε η ιδέα της ταινίας *Σιμών ο Μάγος*;

Ξεκίνησα να διαβάζω αρκετά και με ενδιαφέρον γύρω από τον γνωστικισμό και την πρώτη περίοδο της αυθεντικής γνώσης. Η φιγούρα του Σιμών του Μάγου –ήταν ένας χαρακτήρας πολύ αινιγματικός– επιτρέπει ναγγίξεις τη μεγάλη διαφορά μεταξύ της συμπεριφοράς των γνωστικιστών και της στάσης του χριστιανισμού. Η γνώση ανήκει στον χριστιανισμό αλλά σ'εκείνους τους χριστιανούς που επιβίωσαν και σχημάτισαν την εκκλησία. Ήθελα να βρω μια φόρμα γι'αυτά. Αυτό που με τράβηξε περισσότερο στον Σιμών είναι ότι είναι ολοκληρωτικά αυτόνομος και κυρίαρχος. Αυτό είναι πολύ σπάνιο και ήθελα να κάνω μια ταινία για έναν κυρίαρχο άνδρα. Η δύναμη σου επιτρέπει να μην είσαι βίαιος, και σου επιτρέπει να είσαι αργός και σιωπηλός, να είσαι ατημέλητος. Αυτό που μπορούμε να ζήσουμε πρέπει να το ζήσουμε και όχι να προσποιηθούμε, δηλαδή να κά-

νουμε πως το ζούμε. Με το *Σιμών ο Μάγος* ήθελα να ρίξω μια τελευταία καθαρή ματιά στον κόσμο στον οποίο ζούμε πριν να εξαφανιστεί και να αναδυθεί εκ νέου.

Ποια στοιχεία του Παρισιού σας έκαναν να το επιλέξετε για τα γυρίσματα της ταινίας;

Έψαχνα τη Ρώμη του σήμερα. Ο Σιμών φτάνει από την Σαμάρεια στη Ρώμη για να αναμετρηθεί με τον Πέτρο. Η Σαμάρεια συμβολίζει την περιφέρεια μιας αυτοκρατορίας. Πέρα απ' αυτό, χθες έβλεπα στην τηλεόραση την άφιξη του Κλίντον και πραγματικά είχα την εντύπωση πως ο Ρωμαίος Αυτοκράτορας φτάνει σ'ένα κρατίδιό του μακρινό, όπου η εξουσία του δεν είναι πραγματικά σταθεροποιημένη. Σκέφτηκα για ακόμη μια φορά την Ρωμαϊκή Αυτοκρατορία. Η Ρώμη εκείνη την περίοδο ήταν το κέντρο του πιο σοφιστικέ και αστείρευτου πολιτισμού που τελείωσε κι εξαφανίστηκε σε διάστημα 300 ετών. Έψαξα για αυτό το κέντρο ευρωπαϊκού πολιτισμού και βρήκα πως είναι πραγματικά το Παρίσι. Δεν είναι το Βερολίνο, ούτε η Νέα Υόρκη, που είναι άλλο πράγμα. Το Παρίσι εκπροσωπεί την ομορφιά του θανάτου ενός πολιτισμού. Η Ανατολική Ευρώπη είναι η περιφέρεια, είναι η Σαμάρεια.

Ποια είναι η σημασία της μαγείας για τη σύγχρονη κοινωνία όπως την βλέπετε μέσα από το *Σιμών ο Μάγος*; Μπορεί ένα φυτό να δώσει πληροφορίες για τα συμβάντα γύρω του;

Κατά την γνώμη μου η μαγεία δεν υπάρχει αλλά ταυτόχρονα τα πάντα είναι μαγικά. Όπως το ότι μιλούμε αυτή την στιγμή με



“Σκέφτομαι πως ακόμη και όταν δεν κοιμόμαστε το κεφάλι μας λειτουργεί με πολλαπλό τρόπο κι όχι γραμμικά. Η φαντασία πέφτει από έναν χρόνο σ'έναν άλλο, από το ένα θέμα στο άλλο με μεγάλη ευκολία. Το μυαλό είναι σαν ένα ολόγραμμα, η λειτουργία του είναι ολιστική. Τα πάντα είναι παρόντα ταυτόχρονα.”

αυτόν τον τρόπο. Βρισκόμαστε σε μια αλληλεπίδραση που περιλαμβάνει κάτι περισσότερο από τις φράσεις που ανταλλάσσουμε μεταξύ μας. Όταν αυτή η αλληλεπίδραση είναι πολύ έντονη λέμε πως είναι μαγική. Αλλά δεν υπάρχει ένα σύνορο, αυτό είναι μαγικό αυτό δεν είναι, δεν υπάρχει μαγεία και ρεαλισμός, αλλά υπάρχουν μονάχα διαφοροποιήσεις στην ένταση. Στην έρευνα που έκανα για την προετοιμασία της ταινίας, μίλησα μ'ένα πρόσωπο που δουλεύει για την γαλλική αστυνομία, όχι στον τομέα των δολοφονιών αλλά στην εξαφάνιση προσώπων και μου είπε πως υπάρχουν 5-6 μάντεις που τους ζητείται συχνά να βοηθήσουν την αστυνομία. Στην Ολλανδία συμβαίνει το ίδιο σε πιο μεγάλο βαθμό, όπως και στη Νέα Υόρκη. Σε σχέση με το φυτό δεν υπάρχει κάτι το μεταφυσικό, εκεί ο Σιμών δίνει μια ιδέα στους αστυνομικούς, δεν τους κάνει ένα μάθημα μαγείας, απλά τους λέει γιατί δεν ρωτάτε το φυτό. Αυτό ήταν ένας μάρτυρας που ήταν παρόν όταν έγινε ο φόνος. Γίνονται έρευνες με τα φυτά εδώ και 60 χρόνια. Τοποθετούν μικρούς αισθητήρες στα φυτά και μετατρέπουν τις αντιδράσεις τους σε σήματα ήχου ή γραφικά. Μπορούμε πολύ εύκολα να ακολουθήσουμε την αντίδραση ενός φυτού αν ένα πρόσωπο θετικό έρχεται μέσα σ'ένα δωμάτιο ή κάποιος που έχει κάνει κακό στο φυτό. Γίνονται τελευταία αυτού του είδους επιστημονικές και βιολογικές έρευνες οπωσδήποτε όχι μαγικές σ' όλο τον κόσμο. Δεν υπάρχει καθόλου παραψυχολογία μέσα σ' αυτά.

Αναφέρατε πως θα θέλατε να κάνετε γυρίσματα στη Θεσσαλονίκη. Τι είναι αυτό που σας εντυπωσίασε στην πόλη;

Γράφω μια ιστορία ενός πλοίαρχου. Απλά ένωσα σ' αυτό το παλιό λιμάνι ένα είδος τρυφερότητας. Όταν έφτασα ήταν γκριζό όπως σήμερα. Είναι θαυμάσιο αυτό το γκρι που αντανακλάται πάνω στο νερό και μαζί με τα χρώματα των πλοίων πέφτει πάνω στα μάτια. Και βρίσκω την πόλη, πολύ συγκινητική. Μετά από τρεις μέρες, μου φαίνεται ταυτόχρονα γαλήνια και ζωντανή. Μου αρέσει επίσης η αρχιτεκτονική. Υπάρχει κατά κάποιο τρόπο μια έλλειψη επιθετικότητας και μια αυθεντικότητα.

Χρηματοδοτείστε από το κράτος;

Κάνω πάντα συμπαγωγές. Μέχρι στιγμής τα πράγματα πήγαν καλά, έχω μέχρι σήμερα έναν παραγωγό ο οποίος ενδιαφέρεται για ταινίες αυθεντικές και όχι για πωτήγκες. Ποτέ δεν έχω πιεστεί να συνεργαστώ με συγκεκριμένους ηθοποιούς ή να πάω σ'ένα μέρος. Έτσι έχουμε λιγότερα χρήματα, αλλά είναι καλύτερο να είμαστε σε ειρήνη. Για κάθε σκηνοθέτη σ' όλο τον κόσμο τα πράγματα είναι δύσκολα αλλά αυτό είναι ένα χαρακτηριστικό του επαγγέλματος. Εκεί που είναι πραγματικά δύσκολα τα πράγματα είναι στην Αφρική. Όπου υπάρχουν αφρικανοί σκηνοθέτες, μια κινηματογραφική παράδοση αλλά δεν κάνουν ταινίες. Αν κάποιος σκηνοθέτης από την Αφρική πει πως είναι δύσκολα τα πράγματα θα τον πιστέψω, αλλά αν το πει κάποιος σκηνοθέτης από την Ευρώπη το δέχομαι αλλά το βρίσκω φυσιολογικό.

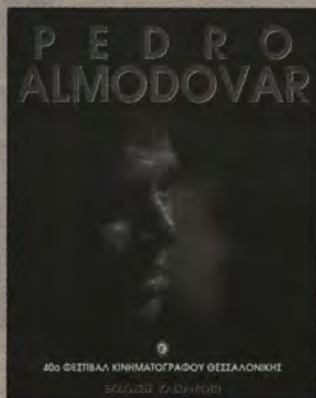
Υπάρχει διαφορά στις αντιδράσεις κοινού και κριτικών στο *Σιμών ο Μάγος* από παλιότερές σας ταινίες;

Οι διεθνείς κριτικοί είναι πολύ πιο ψυχροί και το κοινό είναι πολύ πιο θερμό. Εγώ δεν μπορώ να κάνω κάτι, δεν αναλύω την κατάσταση, ετοιμάζω την επόμενη ταινία μου.

Συνέντευξη: Χρήστος Καλλιτσης

ΠΡΩΤΟ FIRST SHOT ΠΛΑΝΟ

ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΤΟΥ 40ου ΦΕΣΤΙΒΑΛ



ΜΑΤΙΕΣ ΣΤΑ ΒΑΛΚΑΝΙΑ

Μια ταινία χωρίς τίτλο Za sada bez dobrog naslova

του Srdjan Karanovic (Γιουγκοσλαβία, 1988)

Γυρισμένη το 1988, λίγο πριν το Κοσσυφοπέδιο, η ταινία αυτή δεν είναι μόνο ένας θλιβερός προάγγελος για ό,τι ακολούθησε. Δύο εραστές, ο Σέρβος Miloljub και η Αλβανίδα Nadira, βρίσκονται στο κέντρο της ταινίας: η απροσδόκητη όσο και τραγική κατάληξη που έχει ο έρωτάς τους θα τους χωρίσει προσωρινά.



Όμως το τραγικό περιστατικό θα προκαλέσει την προσοχή όλων, θα γίνει θέμα συζήτησης, θα εμπλακεί στον "αναδυόμενο" εθνικιστικό παραλογισμό. Ένας σκηνοθέτης φθάνει στο Κοσσυφοπέδιο από το Βελιγράδι με σκοπό να γυρίσει μία ταινία με θέμα τους δύο "καταραμένους" από τη μοίρα εραστές. Όμως η δημοσιότητα που έχει λάβει το τραγικό περιστατικό θέτει σε κίνδυνο την ταινία: οι παραγωγοί προσπαθούν να επέμβουν και να φέρουν το θέμα "στα μέτρα τους". Παγιδευμένος στην παράνοια του εθνικισμού, αλλά και στους δαιδαλούς του συστήματος παραγωγής ταινιών, ο σκηνοθέτης αποφασίζει να αντιδράσει δυναμικά. Τρεις άξονες συνδέουν την πλοκή σ' αυτήν την ταινία: ο πρώτος είναι η ιστορία των δύο εραστών, ο δεύτερος είναι ένα ντοκιμαντέρ για την κατάσταση στο Κοσσυφοπέδιο και ο τρίτος δεν είναι άλλος από την προσωπική ιστορία του ήρωα σκηνοθέτη.

CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 1, 13:00

"Μέχρι τώρα είναι πολύ καλό. Εκτιμώ την παράδοση που το Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης έχει δημιουργήσει τα τελευταία χρόνια, τη φιλοδοξία του να έχει ταινίες από νέους δημιουργούς, απ' όλον τον κόσμο στο διαγωνιστικό τμήμα, την βοήθεια και την προώθηση που τους παρέχει. Αυτό που κάνει είναι πολύ καλό. Το τμήμα Ματιές στα Βαλκάνια, προσφέρει στον κόσμο την δυνατότητα να δει τι συμβαίνει στον κινηματογράφο των Βαλκανίων. Νομίζω όμως ότι δεν συμβαίνουν και αρκετά πράγματα. Ο λόγος; Διατίθενται όλο και λιγότερα χρήματα για τον Κινηματογράφο στις Βαλκανικές χώρες."

Srdjan Karanovic

Μετά το τέλος του κόσμου Sled kraja na sveta

του Ivan Nichev (Βουλγαρία-Ελλάδα-Γερμανία, 1998)

Μελαγχολικοί και ελεγειακοί τόνοι, αναμνήσεις από μια άλλη εποχή, από μια εποχή που έχει παρέλθει ανεπιστρεπτή, κυριαρχούν στην ταινία. Έχοντας ως τόπο της δραματικής πλοκής την Φιλιππούπολη, η σκηνοθεσία επικεντρώνει την προσοχή της στο ότι και τόσο μακρινό ιστορικό παρελθόν των Βαλκανίων, τότε που γλώσσες διαφορετικές ακουγόταν στους ίδιους δρόμους, τότε που διαφορετικά έθνη ζούσαν ειρηνικά στον ίδιο τόπο, τότε που θρησκείες διαφορετικές υμνούσαν τον ίδιο θεό. Με κεντρικά πρόσωπα, έναν Ισραηλίτη ιστορικό του Βυζαντίου και μια Αρμένισσα δασκάλα πιάνου, η αφήγηση επιχειρεί μια κατάδυση τόσο στο συλλογικό παρελθόν, όσο και στο προσωπικό, την παιδική ηλικία δηλαδή των δύο κεντρικών χαρακτήρων. Ότι σώθηκε απ' αυτό το παρελθόν, είναι οι μνήμες μιας προ πολλού παρελθούσας παιδικής ηλικίας και οι φωτογραφίες που ένας γέρος Έλληνας, ο Κώστας, φυλά. Και ίσως τα συναισθήματα από την πρώτη αγάπη... Η σκηνοθεσία εναλλάσσει σκηνές της επανασύνδεσης των δύο κεντρικών προσώπων με σκηνές από την ευτυχισμένη παιδική τους ηλικία, και εικόνες μιας ζωής ειδυλλιακής όπου η συνύπαρξη και η κατανόηση του Αλλού συνιστούσε το ύψος ζωής.

CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 1, 15:30

"Μ' αρέσει πολύ η Θεσσαλονίκη και το Φεστιβάλ. Ο κόσμος, το προσωπικό του Φεστιβάλ είναι τόσο φιλικός. Έρχομαι από το Παρίσι και μόλις έφθασα εδώ αισθάνθηκα διαφορετικά, ίσως επειδή η Θεσσαλονίκη είναι τόσο μεσογειακή πόλη. Όταν είδα την θάλασσα είπα ότι είναι αυτό που πραγματικά χρειαζόμαι. Στη διάρκεια του Φεστιβάλ θα προσπαθήσω να δω κυρίως ελληνικές ταινίες - κάποιες από τις ξένες ταινίες που προβάλλονται εδώ τις έχω δει σ' άλλα Φεστιβάλ."

Yesim Ustaoglu

ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗ ΑΝΟΙΞΗ

Ένας πορτογαλικός αποχαιρετισμός Um adeus português

του Joao Botelho (Πορτογαλία, 1985)

Πορτογαλική Αφρική, 1973. Μια ομάδα στρατιωτών περιπλανιέται στη ζούγκλα. Μια νάρκη εκρήγνυται. Ένας στρατιώτης σκοτώνεται: η ιστορία ενός πολέμου στον οποίο ο εκθρόνος είναι αόρατος... Πορτογαλία, 1985. Ένα ζευγάρι ηλικιωμένων πηγαίνει να επισκεφτεί το γιο τους, τον Alexandre, και την Laura, τη χήρα του άλλου τους γιου, του Augusto, ο οποίος σκοτώθηκε στους αποικιακούς πολέμους... Οι αποικιακοί πόλεμοι που διεξήγαγε η Πορτογαλία στην Αγκόλα και τη Μοζαμβίκη, ορίζουν το πλαίσιο στην αφήγηση. Το ζητούμενο για τους κεντρικούς χαρακτήρες είναι η συμφιλίωση με το παρελθόν, η αποδοχή της απώλειας, η αναγνώριση του τραύματος, η νέα ζωή που πρέπει να αρχίσει.



CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 1, 18:00

"Είμαι πολύ ευτυχισμένος που βρίσκομαι στη Θεσσαλονίκη. Είναι η πρώτη φορά που έρχομαι στο Φεστιβάλ. Ιδιαίτερα μ' άρεσε η επιλογή των ταινιών που έχει γίνει, την οποία βρήκα πολύ καλή."

Fernando Lopes

Το νησί του έρωτα A ilha dos amores

του Paulo Rocha (Πορτογαλία, 1978-82)

1891. Ο Πορτογάλος συγγραφέας Wenceslau de Moraes (1854-1929) φεύγει από την πατρίδα του για το Μακάο, μια πορτογαλική αποικία στην Άπω Ανατολή και από εκεί για την Ιαπωνία. Θα απαρνηθεί την γενέθλια χώρα, καθώς σιγά σιγά γοητεύεται τόσο από τον πολιτισμό της Άπω Ανατολής (Κίνας και Ιαπωνίας) όσο και από τους ανδρώπους της (θα παντρευτεί στην αρχή με μια Κινέζα και στην συνέχεια μια Γιαπωνέζα). Ο θάνατός του στον νότο της Ιαπωνίας προκαλεί ερωτηματικά: είναι αυτοκτονία, έγκλημα ή δυστύχημα; Αφιερωμένη στο έργο του πορτογάλου συγγραφέα, η ταινία του Paulo Rocha, ακολουθεί τα ίχνη της ζωής και της δημιουργικότητάς του: από την Λισσαβόνα μέχρι το Μακάο και την Ιαπωνία. Μια μακρά διαδρομή στον χρόνο και στον χώρο.



CINE ΠΡΟΒΛΗΤΑ 1, 22:30

"Νομίζω ότι το Φεστιβάλ Θεσσαλονίκης, είναι ένα εναλλακτικό Φεστιβάλ. Ένα Φεστιβάλ που προωθεί έναν διαφορετικό και εναλλακτικό κινηματογράφο. Είναι η πρώτη φορά που βρίσκομαι στο Φεστιβάλ και βρίσκω την επιλογή που έχει γίνει στις ταινίες πολύ καλή. Αυτό που είδα εδώ είναι οι καλές πλευρές πολλών διαφορετικών κινηματογραφιών."

Alberto Seixas Santos

ΕΠΙΤΕΛΕΙΟ ΦΕΣΤΙΒΑΛ / FESTIVAL STAFF



Michel Dimopoulos Director

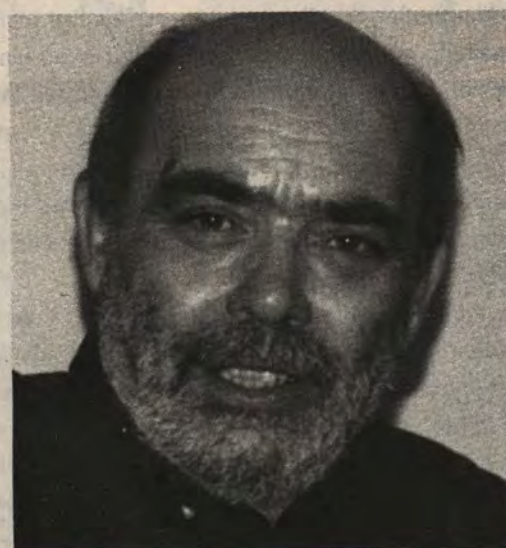


Antonis Kioukas Assistant Director

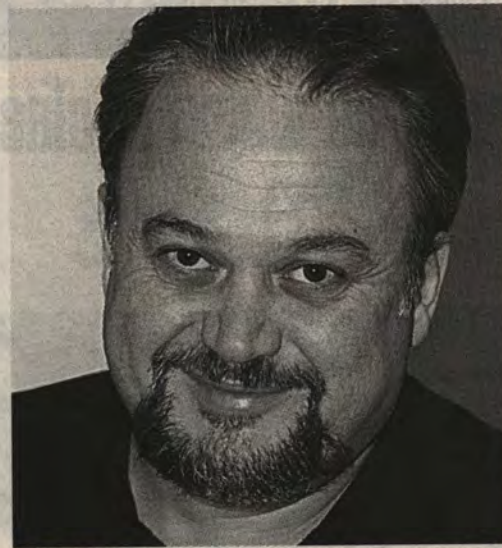


Dimitris Eipides New Horizons Director

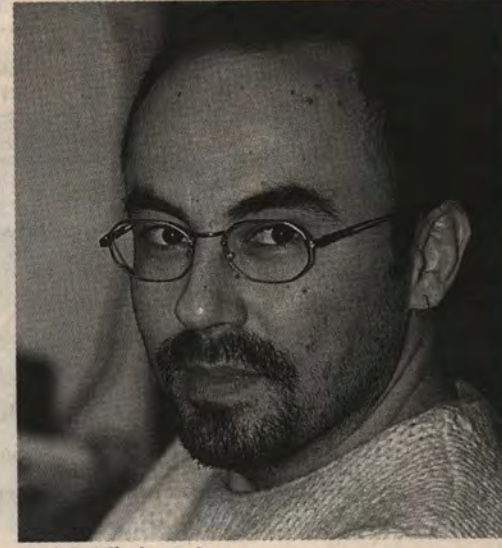
ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ / FIRST SHOT



Giannis Mougos Chief



Sotiris Zikos Director



Dimitris Milosis Art Director

Ολοκληρωμένες λύσεις **ΑΥΞΩ**
στην τεχνολογία της πληροφορικής

Afxo Cinema - [Cinema Festival Salonika(101010)]

Cinema Schedule

ΠΡ Δ 4	18:00	LABERINTO DE PASIONES	(1h40m ends 19:40)	15
281	TUE 10/11	17	1	16
ΟΛΥΜ 1	19:00	Ο ΔΡΟΜΟΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΙΘΑΚΗ	(1h48m ends 19:48)	16
689	TUE 10/11	4/2	181	583
ΠΡ 1 1	18:30	UMA ABEIHA NA CHUYA	(1h15m ends 19:45)	17
222	TUE 10/11	47	119	168
ΟΛΥΜ 2	20:00	EMPORTE MOI	(1h34m ends 21:34)	18
200	TUE 10/11	54	22	31
ΠΡ Δ 3	20:00	YOM YOM	(1h39m ends 21:39)	19
261	TUE 10/11	38	63	96
ΠΡ 1 1	20:30	HAREM SUARE	(1h46m ends 22:16)	
222	TUE 10/11	3	23	
ΠΡ Δ 4	20:30	ΕΡΠΗΘΗΣ ΤΟΥ ΓΙΓΑΝΤΙΟΥ ΜΟΥ	(1h43m ends 22:13)	
281	TUE 10/11	2	2	

Units Price/Unit Total OK?

16 0 DROMOS 2 2000 4000

2 4000

Ticket Other

0 DROMOS GIA TIN ITHAKI at 18:00

Show Date Ticket Details

16/11/1999 Code Type No.

106

Payment

Ticket Search: Name Member

ID Card C

Phone Cash

10000

Movies Showing Now Theatre Visual

Record 1/1

• Afxo Booking and Ticketing

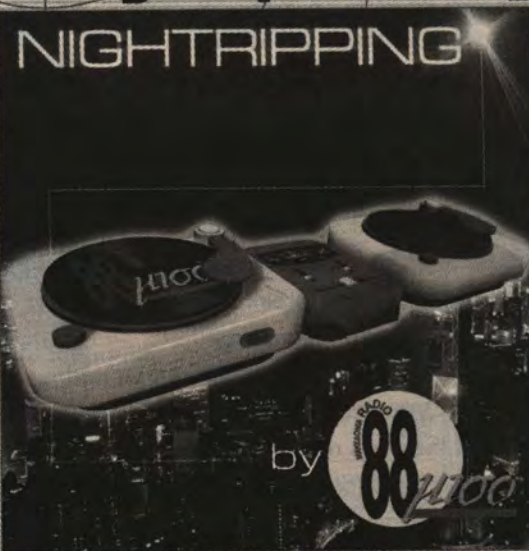
• Afxo Financials

• Afxo Retail



ΑΥΞΩ ΕΠΕ Α. Συγγρού & Περγάμου 5,171 21 Ν. Σμύρνη, Τηλ: 9316200
Fax: 9316201 e-mail: afxo@afxo.gr Web: http://www.biznet.com.gr/afxo/

Ο **88μικ** παρουσιάζει
το soundtrack
της χρονιάς



SUEDE • J.J. JOHANSON
DAVID BOWIE • MULU
MORCHEEBA • LHASA
HOOVERPHONIC • CLANNAD
DJ CAM • ENDORPHIN
COWBOY JUNKIES • GEOFF SMITH
SARAH BRIGHTMAN • PRESSURE DROP
B-TRIBE • GHOSTLAND



ΚΥΚΛΟΦΕΙ ΑΠΟ ΤΗΝ CHART RECORDS

Bravo! Awards, speeches and thank-you's are on the program today, with not just one, but two awards ceremonies. First, at 3pm, at Warehouse C, there will be awards granted by the hard-working film experts from the following organizations: Fipresci (perfecting the art of film criticism across borders), Europa Cinemas (promoting open-minded film distribution), The Greek Film Critics Association (reflecting the opinions of the only group of people in Greece who do not see the sun) and Greek Union of Film and Television Technicians (reminding the rest of us that the devil is in the details.) That is when the Dewar's-sponsored Public's Choice award will also be unveiled. Then, at 7.30pm, at the Olympion Theatre, the moment of truth arrives, with the Festival's closing ceremony. At the no-nonsense event, Festival Director Michel Demopoulos will present each of the members of the Festival's International Film Jury, who will grant the lucky winners awards. Among the awards to be distributed among the festival's 14 International Competition entries are: the Golden Alexander and Silver Alexander prizes, as well as awards for Best Director, Screenwriting, Best Actor (a prize each for female and male protagonists), and Artistic Accomplishment.

Sher ("poetry"). The poetry of female poet Fourough Farokhsad heavily influenced the creation of Abbas Kiarostami's new "The Wind Will Carry Us". "If you have a perspective in life," Kiarostami explained, "it will be reflected in your films." When asked the perennial question about the director's freedom of expression within Iran, Kiarostami noted that because he was not interested in communicating with sex, violence and pornography, he did not miss any of these "forbidden" elements. However, at the same time, there have been promises of less censorship in other areas which have not yet become realised. With regards to the setting of his latest film, Kiarostami found the location in a remote area of Kurdistan. It was difficult to get people from the village to appear in the film, noted the director, whose film only ended up including one young boy from the village in its cast. The rest of the village, according to the director, viewed the film crew as "lazy people... who asked for directions." Kiarostami noted that it was a distinct pleasure to see his film screening filled with people, in comparison to the lower turnouts in 1992, when his work first arrived in the festival, as a relatively unknown element.

Chestitam ("congratulations")! Hellenic Radio Television's (ERT) presence at the Thessaloniki Film Festival has been felt over 35 years (since ERT's inception). ERT's Yiannis Exarhos noted that the station will continue to be an active member in the attempt to carry Greek audio-visual expression into the realm of new technology. Another state organization that has close ties to the festival, The Hellenic Tourism Organization (EOT) underlined the importance of the city's relationship with the Festival, in yesterday's joint press conference. Toyota Hellas, Tsantalis and Bacardi Hellas spoke for private support of Thessaloniki's important cultural event, something Festival visitors may have felt in chances to win a free car, oodles of free wine, and an opportunity to voice their opinion about their favourite film.

FIRST ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ SHOT 40th THESSALONIKI FILM FESTIVAL SUNDAY 21 NOVEMBER 1999 • N. 64

Around the world of cinema in 10 days



Tres Froide ("very cold"). Yesterday "Romance" director Catherine Breillat explained that people (including distributors) usually expected over-heated passion in her film, and were surprised to discover the film's more frosty look at love. The director explained that she did not put a moral or aesthetic cap on her vision, but instead was concerned with accurately "expressing the times," something that the film's warm reception around the world indicates she managed to do. Breillat reminded the press that her film had a very important Greek connection, with the director of photography (Giorgos Arvantis), and several additional members of the crew being from this country.

Pedia ("kids"). The popular show-biz statement "never work with kids or animals" could not be further from the truth, as far as Greek directors Dimitris Stavrakas and Nikos Grammatikos are concerned. Both of them drew on the frequently-untapped potential of young people in order to make their latest films. The young star of Stavrakas' "The Canary Bicycle" spoke like a pro about the film, noting that the project was "his first picture," and something completely different from his experiences in commercials. As to why audiences should see the film, that will be out in Greek theatres (via distribution company Prooptiki) this year, the child noted: "It's got a nice message." Nikos Grammatikos, who showed his documentary at the Thessaloniki's new Documentary Festival back in the spring, indicated that since then the film (which is a humorous and tender film about a young blind man named Manolis and his friends) has travelled throughout the world. His major voyage with the film, for which he spent a lot of time blindfolded, was "venturing into the territory where images are silent." This risk paid off, as he captured the stories of the children featured in his film, and their effort to overcome the obstacles of a world centered on images.

Die Nacht ("night"). Bulgaria's Ivan Nichev told the press yesterday that "never have I felt so uncomfortable with the situation in my country's film production, as I do today." He pointed out, that whereas ten years ago, 25 films for the cinema and 20 for television were produced each year, today, only two films a year are being made. Additionally, he noted that today, "it is madness to make a film that is not a co-production."

Amore ("love," what else). The 40th Thessaloniki International Film Festival will end with gentle murmur of Portuguese, as Paulo Rocha's "The Island of Love" is the last film of the Festival.

Hasta la vista ("bye bye"). Everyone is looking forward to seeing the articles, the next films and special guests from around the world at the 41st Thessaloniki International Film Festival. It'll be here sooner than you think.

Quote/unquote: "I'm not looking for some kind of new road. When I start a film, I don't think about what path it's going to end up taking. I allow the story to unfold by itself." A few words by Rossellini-influenced director Abbas Kiarostami.

Angelike Contiw

ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ

ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ
ΑΡΙΘ. ΦΥΛΛΟΥ 64 ΚΥΡΙΑΚΗ 21 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1999
ΕΚΔΟΤΗΣ: ΜΙΧΑΗΛ ΔΗΜΟΠΟΥΛΟΣ
ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΚΔΟΣΗΣ: ΑΝΤΩΝΗΣ ΚΙΟΥΚΑΣ • ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ: ΣΩΤΗΡΗΣ ΖΗΚΟΣ
ΕΥΝΤΑΞΗ: ΣΤΕΡΓΙΟΣ ΖΩΡΜΠΑΣ, ΜΑΡΙΑ ΙΩΑΝΝΟΥ, ΧΡΗΣΤΟΣ ΚΑΛΑΙΤΣΗΣ, ΑΓΓΕΛΙΚΗ ΚΟΝΤΕ, ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΠΑΜΠΑΣ,
ΒΟΥΛΑ ΠΑΛΑΙΟΔΟΥ, ΤΖΕΝΗ ΠΑΥΛΙΔΟΥ
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ: ΚΑΤΕΡΙΝΑ ΒΑΚΙΑ • ΠΑΡΑΓΩΓΗ: ΜΟΥΤΚΟΣ-ΕΝΤΥΡΗ ΕΚΔΟΤΕΣ
website: www.filmfestival.gr • e-mail: press@filmfestival.gr

ΜΕ ΤΗΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΤΩΝ



MERLOT
 Τοπικός Οίνος Χαλκιδικής

Οίνος παλαιωμένος
 από την ποικιλία merlot.
 Με βαθύ πορφύρεο χρώμα,
 μπονκέτο που θυμίζει
 μπαχαρικά και μαρασκίνο
 γεύση ελαφρά και απαλή.

Αδίρι
 Μακεδονικός Τοπικός Οίνος

Οίνος από
 την ποικιλία Αθήρι.
 Λευκοκίτρινος,
 με ευχάριστο
 φρονιώδες άρωμα,
 λεπτή και δροσερή γεύση.

Ενάγγελος Τσάνταλης αε
 ΑΜΠΕΛΟΥΡΓΙΑ - ΟΙΝΟΠΟΙΙΑ - ΑΠΟΣΤΑΓΜΑΤΟΠΟΙΙΑ

958fm

1179 ΜΕΣΑΙΑ

Σταθμός στον Πολιτισμό
 Ραδιοφωνικός Σταθμός Μακεδονίας ΕΡΤ3
 Τηλ: 011.299600-3 Σύντομο: 299613-6 Fax: 299651

Ολοκληρωμένες λύσεις **ΑΥΞΩ**

στην τεχνολογία της πληροφορικής

- Afxo Booking and Ticketing
- Afxo Financials
- Afxo Retail

ΑΥΞΩ ΕΠΕ Λ. Συγγρού & Περγάρου 5, 171 21 Ν. Σμύρνη, Τηλ: 9316200
 Fax: 9316201 e-mail: afxo@afxo.gr Web: http://www.biznet.com.gr/afxo/

Πώς γίνεται το μικρό
να χωρά τόση ελευθερία;



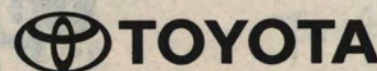
BATES (ΠΡΟΣΑΡΜΟΣΤΗ)

Toyota Yaris Το χωρά ο νους σας!

Αν μέχρι σήμερα η ευελιξία ήταν ζητούμενο, από τώρα γίνεται τρόπος ζωής! Το Toyota Yaris σχεδιάστηκε από μέσα προς τα έξω, όπως ακριβώς το θέλετε: Μικρό απ' έξω για να κινείστε με ευελιξία και άνεση, αλλά απρόσμενα μεγάλο μέσα για να χωρά όλες τις επιθυμίες σας. Απλτος εσωτερικός χώρος που προκαλεί θαυμασμό, αλλά και ευρηματικότητα που καταπλήσσει. Σκεφτείτε: Τα πίσω καθίσματα μετακινούνται εμπρός - πίσω κατά 15 εκατοστά, δημιουργώντας έτσι 950 λίτρα μεγαλειώδους χώρου, όλου δικού σας! Και χάρη στην ανώτερη τεχνολογία VVT-i, που αποδίδει 68 πανίσχυρα άλογα στα 1000 κ.ε. και 86 άλογα στα 1300, το Yaris σας χαρίζει μια ασυναγώνιστη αίσθηση ελευθερίας... μέσα - έξω! Toyota Yaris. Ποτέ πριν ένα μικρό αυτοκίνητο δεν έδωσε τόσο χώρο στην ελευθερία σας!



Νέο TOYOTA Yaris
Τώρα και στα 1300κ.ε. με 86Hp



"Όπως σε θέλω. Πάντα κοντά μου."

Εκπομπές ρύπων: CO: 0.91 gr/Km, HC+NOx: 0.17 gr/Km